

**FAN
CINE[®]**

MÁLAGA

18

**FESTIVAL DE
CINE FANTÁSTICO**

6-14 NOV 2008

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

UMA

www.fancine.uma.es

FAN CINE[®] MÁLAGA

**Junta de Andalucía:
Consejería de Cultura
Consejería para la Igualdad y Bienestar Social:
Instituto Andaluz de la Juventud**

**Diputación Provincial de Málaga:
Área de Cultura y Educación
Área de Juventud, Deportes y Formación
CEDMA**

**Ayuntamiento de Málaga:
2016 Málaga Ciudad Europea de la Cultura
Área de Cultura
Área de Juventud**

**ANTENA 3
RTVA
Diario Sur**

ÍNDICE

7 Presentación

8 Actividades paralelas

Sesión de inauguración

10 Largometraje **PENÉLOPE**

10 Cortometraje **LA SVEDESE**

Sesión de clausura

11 Largometraje **THE SECRET (SI J'ETAIS TOI)**

11 Cortometraje **LA VITA NUOVA**

Panorama hoy. Largometrajes a concurso

14 **ANAMORPH**

14 **ASTROPIA**

15 **DARK FLOORS**

15 **LET THE RIGHT ONE IN**

16 **THE BROKEN**

16 **MUSALLAT**

17 **THE MAN FROM EARTH**

17 **MANHUNT**

18 **THE CYCLE**

18 **THE DISAPPEARED**

19 **LE MADRI NERE (THE SHADOW WITHIN)**

19 **MURDER LOVES KILLERS TOO**

Sección informativa

22 **ALONE**

22 **BODY SOB 19**

23 **EPITAPH**

23 **BORDERLAND**

24 **MUOI**

24 **TALE 52**

25 **ID**

25 **NIGHTWATCHING**

26 **TWILIGHT PHANTOM**

26 **HOW TO GET RID THE OTHERS**

27 **13 BELOVED**

27 **SAINTS-MARTYRS-DES-DAMNES**

Sección cortometrajes andaluces

30 **2932**

30 **EL ÁRBOL SECO**

30 **EL ESCONDITE**

31 **EL PUZZLE**

31 **THE LAST WORK**

31 **JARA LA DULCE**

32 **EL TÍTERE**

32 **VARICES**

32 **MONTENEGRO**

Sección cortometrajes españoles

34 **LAS HORAS MUERTAS**

34 **DIEZ**

34 **MI AMOR VIVE EN LAS ALCANTARILLAS**

35 **LA ESPERA**

35 **ALIMANAS**

35 **DIE SCHNEIDER KRANKHEIT (EL MAL DE SCHNEIDER)**

36 **AUGA**

36 **LA MITAD QUE YO**

36 **CINCO MINUTOS PARA LA MEDIANOCHE**

37 **TRAS LOS VISILLOS**

37 **COTTON CANDY**

37 **MARTIANS GO HOME**

Sección cortometrajes extranjeros

44 **MORSURE**

44 **WELCOME TO WHITECHAPEL DISTRICT**

44 **DANS LEUR PEAU**

45 **AFTERVILLE**

45 **THE AUBURN HILLS BREAKDOWN**

45 **EEL GIRL**

46 **HUNTED**

46 **ROJORED**

46 **SCHRIK**

47 **LA CURIOSA CONQUISTA DEL AMPERE**

47 **DEAD BOWES**

47 **ANYONE THERE?**

Sección cortometrajes de animación

50 **HEZURBELTZAK, UNA FUSA COMÚN**

50 **EL PRÍNCIPE DE LAS BASURAS**

50 **CABARET KADNE**

51 **LE PONT**

51 **LA INCREÍBLE HISTORIA DEL HOMBRE SIN SOMBRA**

51 **SOLOS**

52 **THE WEREPIG**

52 **BERNI'S DOLL**

52 **DOG DOYS**

53 **DE CÓMO LOS NIÑOS PUEDEN VOLAR**

53 **JACINTA**

53 **HOT DOG**

Homenaje a Aurum Alliance

55 **BORDERLAND**

Premiers 2008

58 **THE FALL**

58 **EDEN LAKE**

59 **THE DESCENDANT**

59 **IDIOTS AND ANGELS**

60 **EVANGELION: 1.0 YOU ARE [NOT] ALONE**

60 **L'AUBERGE ROUGE**

61 **SHADOWS**

Así es el futuro

64 **LA FUGA DE LOGAN**

64 **STAR TREK**

65 **ENGENDRO MECÁNICO**

65 **ALIEN (DIRECTOR'S CUT)**

66 **BRAINSTORM**

66 **METRÓPOLIS**

67 **ATMÓSFERA CERVO**

67 **THE MAN WHO FELL TO EARTH**

Ritos ancestrales y naturaleza

70 **THE LOST TRIBE**

70 **THE LAST WAVE**

71 **UTU**

71 **LONG WEEKEND**

Horror zone

74 **THE COTTAGE**

74 **DEAD WOOD**

75 **FLIGHT OF THE LIVING DEAD (PLANE DEAD)**

75 **INSIDE (A L'INTERIEUR)**

76 **TOKYO GORE POLICE**

76 **FROM WITHIN**

La película maldita

77 **VAMPIR-CUADECUC**

El fantástico en familia

78 **DENTRO DEL LABERINTO**

Héroes de la imaginación

79 **HELLBOY 2**

79 **EL CABALLERO OSCURO**

PRESENTACIÓN

Esta edición de nuestro festival, la número dieciocho, pretende ser el comienzo de una renovación. Dieciocho años son más que suficientes para adquirir experiencia, para afianzar un proyecto que comenzó como una simple muestra de cine de género fantástico allá en 1990, y para que desde esta firme posición se pueda acometer la empresa de un cambio.

Cambiamos de denominación y de marca; ya no celebramos una Semana Internacional de Cine Fantástico, que es como se ha venido llamando hasta la anterior edición, sino que estamos ante un Festival de Cine Fantástico, y FANCINE será su marca distintiva, la que esperamos que se convierta en el modo común de referirse a este encuentro cinematográfico que la Universidad de Málaga brinda a todos aquellos que lo quieran disfrutar.

Por otra parte, con esta renovación también se pretende introducir cambios en sus planteamientos, que sin llegar a trastocar su espíritu, sí que buscan una cierta reformulación de su ideario.

Porque el espíritu de este festival sigue siendo el mismo que impulsó en sus inicios la modesta primera muestra del género organizada por la Universidad de Málaga, y que luego derivó en Semana Internacional: presentar al público lo mejor del cine fantástico. Se puede expresar de manera más alambicada, pero en esencia se trata de eso: de ofrecer cine, de género fantástico, y de calidad.

Cualquiera que repase la programación de las ediciones anteriores podrá encontrar en ellas los mejores títulos de este género, tanto en sus ciclos dedicados al cine clásico como en aquellos otros que pretenden ser un escaparate de la actualidad cinematográfica. Y esto no va a cambiar.

Pero son dieciocho años. Es casi obligada una puesta de largo. Y con este ánimo renovador queremos expresar nuestro firme propósito de hacer descansar este evento, que cada año congrega durante poco más de una semana a un ingente número de amantes del cine fantástico, sobre dos sólidos pilares, que a su vez sirvan para afianzar la idiosincrasia de FANCINE dentro de este ámbito de la cultura que se mueve a medio camino entre la industria y el arte.

La singularidad de FANCINE se cifra en dos características que lo distinguen de cualquier otro festival convencional, sea más o menos modesto, más o menos glamouroso, más o menos deslumbrante:

La primera de ellas es su condición de festival cinematográfico organizado por una institución pública como lo es, en este caso, la Universidad de Málaga.

La segunda característica sobresaliente, también debida a la identidad universitaria del festival, es su condición de actividad cultural enmarcada dentro del conjunto de cuantas ofrece nuestra Universidad y se gestionan desde su Vicerrectorado de Cultura.

Por nuestra doble condición de institución pública y de actividad cultural antes que comercial, nuestros criterios han de ser forzosamente diferentes a los de otros festivales al uso.

Un festival siempre tratará de ofrecer un pedazo del cine que a su vez el cine haya ofrecido al mundo. Un festival no fabrica películas, eso es tarea del mercado. Un festival solo las expone al público. Aun así, en la gran mayoría de los casos debe demostrar su solvencia como muestrario del cine, como vehículo para la promoción de las películas. Se nutre de la iniciativa privada y en tal medida ha de depender necesariamente de los vaivenes del mercado para su supervivencia. El festival de cine deviene, así, parte consustancial de la industria cinematográfica. De aquella parte de la industria que se ocupa de la promoción de las películas, de la que se encarga de darles publicidad para favorecer su posterior recorrido, en el más deseable de los casos, por las salas comerciales.

El hecho de no ser un mero engranaje dentro del enorme mecanismo que fabrica películas y las pone a la venta es, en este sentido, un lujo que FANCINE se puede permitir merced al amparo que ofrece el carácter público de la institución que lo impulsa. Podemos contemplar el séptimo arte desde una perspectiva netamente cultural y anteponerla a cualquier otro criterio.

Así que permitánnos, renovados nuestros votos, que les invitemos un año más a todos ustedes a asistir a una nueva colección de buen cine fantástico, a que escojan lo que más les atraiga, porque hay para todos los gustos, desde el cine de fantasía concebido para los más pequeños hasta el terror más desaforado, pasando por las historias de fantasmas, de criminales, de intriga, de zombis, de ciencia ficción y de aventuras espaciales. Disfruten de nuestros ciclos de cine clásico y de la novedad programática más notable de este año: una sección a concurso de cortometrajes de animación. Y no se olviden de que FANCINE les ofrece también otra serie de actividades que, sin ser cine, son también fantásticas: conferencias, charlas, conciertos, ediciones de libros, representaciones escénicas, encuentros con celebridades del séptimo arte, etcétera.

Vengan y disfruten de todo ello con nosotros un año más.

ACTIVIDADES PARALELAS

FANCINE, 18 Festival de Cine Fantástico de la Universidad de Málaga desarrolla a lo largo del curso académico diversas acciones relacionadas con el cine y el audiovisual, entre ellas:

II CAMPUS CINEMATográfico UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

14 al 20 de julio de 2008. Centro Cívico de la Diputación Provincial de Málaga.

Docentes: Gracia Querejeta, Jack Sholder y Nacho Vígalo.

PREESTRENO DE LA PELÍCULA *LA CRISIS CARNÍVORA*, de Pedro Rivero [España, 2007]

4 de mayo de 2008. Paraninfo de la Universidad de Málaga.

PREESTRENO DE LA PELÍCULA *DESPIERTO*, de Joby Harold [EE.UU., 2007]

24 de marzo de 2008. Paraninfo de la Universidad de Málaga.

PROYECTO PEDAGÓGICO CINEMATográfico ADAPTADO A LA EDUCACIÓN PRIMARIA

Días 27 a 31 de octubre de 2008. Paraninfo de la Universidad de Málaga.

Proyección de la película *HELLBOY 2*, de Guillermo del Toro (EEUU./Alemania, 2008), seguida de actividades didácticas en la sala.

PROYECTO PEDAGÓGICO CINEMATográfico ADAPTADO A LA EDUCACIÓN SECUNDARIA Y BACHILLERATO

Días 3 a 6 de noviembre de 2008. Paraninfo de la Universidad de Málaga.

Proyección de la película *EL CABALLERO OSCURO*, de Christopher Nolan (EEUU., 2008), seguida de actividades didácticas en la sala.

CONCIERTO DE BANDAS SONORAS DE CINE FANTÁSTICO

2 de noviembre de 2008. Teatro Municipal Miguel de Cervantes. 21:00 h.

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga y Orquesta de Cámara de la Universidad de Málaga.

Director: Francisco de Gálvez.



ACTIVIDADES PARALELAS

Actividades Paralelas

Durante la celebración de FANCINE podremos asistir a los siguientes actos:

GALA INAUGURAL

6 de noviembre de 2008, 21:00 h. Teatro Municipal Miguel de Cervantes.
Proyección del cortometraje *LA SVEDESE*, de Nicolas Liguori (Francia, 2008) seguido del largometraje *PENÉLOPE*, de Mark Palansky (EEUU., 2006).

COMIENZO DE CURSO EN *EL INTERNADO*

7 de noviembre de 2008. Paraninfo de la Universidad de Málaga.
19:00 h: Encuentro con protagonistas, directora y responsables de la popular serie de Antena 3 *El internado*.
22:00 h: Maratón de episodios de la nueva temporada de la serie.

MESA REDONDA: PRESENTE Y FUTURO DEL CINE FANTÁSTICO

8 de noviembre de 2008, 20:00 h. Salón de Actos del Edificio Rectorado.
Mesa redonda con la participación, entre otros, de José María Latorre, director de las revistas de cine *Dirigido por e Imágenes*, y la actriz y crítica cinematográfica María Casanova.

CHARLA-COLOQUIO CON PERE PORTABELLA Y JESÚS FRANCO EN TORNO A *EL CONDE DRÁCULA*

9 de noviembre de 2008, 20:00 h. Salón de Actos del Edificio Rectorado.
Pere Portabella es el realizador de *VAMPIR-CUADECUC*, *making of* de la película de Jesús Franco *EL CONDE DRÁCULA*.

PREESTRENO DEL PROYECTO AUDIOVISUAL *TERROR GINÉS*

9 de noviembre de 2008, 22:00 h. Teatro Cine Alameda.
The Last Monkey Studios, creadores del proyecto audiovisual *TERROR GINÉS*, ofrecen un montaje escénico y audiovisual, con el preestreno del programa piloto.

CONFERENCIA SOBRE *ETNIAS Y CULTURAS ANCESTRALES*

10 de noviembre de 2008.
11:30 h. Salón de Actos de la Facultad de Ciencias de la Comunicación.
20:00 h. Edificio Rectorado de la Universidad de Málaga. Patrocinada por el Aula de Cultura del Diario Sur.
Conferencia impartida por Luis Pancorbo, periodista, antropólogo y realizador de documentales etnográficos (Otros pueblos).

CHARLA-COLOQUIO SOBRE FUERZAS DE LA NATURALEZA

11 de noviembre de 2008.
11:30 h. Salón de Actos de la Facultad de Ciencias.
20:00 h. Edificio Rectorado de la Universidad de Málaga.
Javier Trueba, documentalista, y Juan Manuel García Ruiz, Catedrático de Cristalografía de la Universidad de Granada, ofrecen la charla-coloquio Fuerzas de la naturaleza... un escenario fantástico.

MESA REDONDA SOBRE ROBÓTICA: *LOS HIJOS DE C3PO Y R2D2: ROBÓTICA APLICADA EN EL SIGLO XXI*

12 de noviembre de 2008. 20:00 h. Salón de Actos del Edificio Rectorado.
Con la participación de Aníbal Ollero, catedrático de Robótica de la Universidad de Sevilla, Juan Antonio Mora y José Miguel Rodríguez Santos, catedráticos de Psicología Básica de la Universidad de Málaga, y los profesores titulares de la Universidad de Málaga, especialistas en Robótica, Antonio Mandow y Víctor Muñoz.

GALA DE CLAUSURA

13 de noviembre de 2008. 21:00 h. Teatro Cine Alameda.
Entrega de galardones a las películas premiadas, seguida de la proyección del cortometraje *LA VITA NUOVA*, de Arnaud Demuynck y Christophe Gauty (Francia/Bélgica, 2008) seguido del largometraje *THE SECRET*, de Vicent Perez (Francia, 2007).

(Todos los actos a celebrar en el Salón de Actos del Edificio Rectorado de la Universidad de Málaga son abiertos hasta completar el aforo).



PENÉLOPE



Título original/Original title: Penelope.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2006.
Producción/Production: Dylan Russell, Jennifer Simpson, Scott Steindorff.
Dirección/Director: Mark Palansky.
Guión/Script: Leslie Caveny.
Música/Music: Joby Talbot.
Fotografía/Photography: Michel Amathieu.
Montaje/Editing: Jon Gregory.
Intérpretes/Cast: Christina Ricci, James McAvoy, Catherine O'Hara.
Duración/Runtime: 104 min
VOSE

Una historia moderna y romántica en la que una joven aristócrata nace con una maldición que solo se puede romper si encuentra el verdadero amor con alguien que la ame fielmente.

A modern and romantic story in which a high-society girl was born with a curse that can only be broken if she finds true love: 'one who will love her faithfully'.

LA SVEDESE



Título original/Original title: La svedese.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2008.
Producción/Production: Nicolas Liguori.
Dirección/Director: Nicolas Liguori.
Guión/Script: Nicolas Liguori.
Música/Music: Marc Perroné.
Montaje/Editing: Nicolas Liguori.
Animación/Animation: Anne-Laure Totaro, Nicolas Liguori.
Duración/Runtime: 10 min
VOSE

Una pareja se enamora en verano. Ella descubre Nápoles, sus procesiones religiosas y museos. El filma la árida ladera del volcán. La mujer sueca paga un homenaje por el encuentro, tan improbable como explosivo, entre Ingrid Bergman y Roberto Rossellini, una famosa y popular actriz de Hollywood y un director de culto.

A couple meet and fall in love in the blinding light of summer. She discovers Naples, its religious processions and silent museums. He films the arid slopes of the volcano. The Swedish Woman pays a moving tribute to Ingrid Bergman and Roberto Rossellini in the encounter, as improbable as it is explosive, between a famous Hollywood actress and a cult film director.



INAUGURACIÓN

THE SECRET

The secret



Título original/Original title: Si j'étais toi.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2007.
Producción/Production: Luc Besson, India Osborne, Mehdi Sayah.
Dirección/Director: Vicent Pérez.
Guión/Script: Ann Cherkis, Hiroshi Saito, Keigo Higashino.
Música/Music: Nathaniel Méchaly.
Fotografía/Photography: Paul Sarossy.
Montaje/Editing: Yves Beloniak.
Interpretes/Cast: David Duchovny, Olivia Thirlby, Lili Taylor.
Duración/Runtime: 92 min
VOSE

Una madre muere y su espíritu se reencarna en el cuerpo de su hija.

A mother dies and her spirit is reincarnated as her daughter.

LA VITA NUOVA

La vita nuova

Título original/Original title: La vita nuova.
Nacionalidad/Nationality: Francia, Bélgica, 2008.
Producción/Production: Les Films du Nord.
Dirección/Director: Arnaud Demuyneck, Christophe Gautry.
Guión/Script: Arnaud Demuyneck.
Montaje/Editing: Matyas Veress.
Animación/Animation: Christophe Gautry.
Voz/Voice: Arthur Higelin.
Duración/Runtime: 11 min
VOSE

Un poeta está escribiendo en su escritorio cuando de pronto escucha un golpeteo en la ventana. Se levanta para abrirla y...

A poet is at his writing desk when there is a knock at the window. He goes to open it and...



C L A U S U R A



PANORAMA HOY **LARGO METRAJES**
A CONCURSO



JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE CULTURA

ANAMORPH



Título original/Original title: Anamorph.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2007.
Producción/Production: Marisa McMahon.
Dirección/Director: Henry Miller.
Guión/Script: Henry Miller, Tom Phelan.
Música/Music: Reinhold Heil, Johnny Klimek.
Fotografía/Photography: Fred Murphy.
Montaje/Editing: Geraud Brisson.
Intérpretes/Cast: Willem DaFoe, Scott Speedman, Peter Stormare.
Duración/Runtime: 103 min
VOSE

Un asesino en serie está obsesionado con el concepto artístico de la anamorfosis y transforma el cuerpo de sus víctimas para manipular la perspectiva y crear puntos de vista diferentes de una misma figura.

A serial killer obsessed with anamorph, a pictorial technique in which the perspective is manipulated, will transform his victims in grotesque works of art.

ASTROPIA



Título original/Original title: Astropia.
Nacionalidad/Nationality: Islandia, 2007.
Producción/Production: Jukka Helle, Júlíus Kemp, Markus Selin, Ingvar Póroarson.
Dirección/Director: Gunnar B. Gudmundsson.
Guión/Script: Ottó Geir Borg, Jóhann/Evar Grímsson.
Fotografía/Photography: Bergsteinn Björgúlfsson.
Montaje/Editing: Sverrir Kristjánsson.
Intérpretes/Cast: Ránghildur Steinunn Jónsdóttir, Snorri Engilbertsson, Davíð Pór Jónsson.
Duración/Runtime:
VOSE

Una joven de alta sociedad se entera de que su novio va a ser encarcelado. Al quedarse sola, tiene que buscar trabajo para valerse por sí misma, pero fracasa en la búsqueda hasta que es empleada por la tienda de libros y accesorios de fantasía Astropia. Allí su vida se transforma al conocer a sus compañeros de trabajo, que son unos "frikis".

Hildur, a young high society girl, finds out that her boyfriend is going to jail, so she realizes that she is on her own. After failing in her search for a job, and when she was about to give up Hildur starts to work at Astropia, a fantasy-shop of role playing books and accessories. There, her life changes because of her nerds co-workers.

DARK FLOORS

FANCINE
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
Festival de Cine Fantástico

Dark floors



Título original/Original title: Dark Floors: The Lordi Motion Picture.
Nacionalidad/Nationality: Finlandia.
Producción/Production: Markus Selin.
Dirección/Director: Pete Riski.
Guión/Script: Howard Brodsky, Mika Karttunen, Pekka Lehtosaari, Aretta Vähälä, Harri Virtanen (Idea: Lordi, Pete Riski).
Música/Music: Ville Riippa.
Fotografía/Photography: Jean Noel Mustonen .
Montaje/Editing: Stefan Sundlöf.
Intérpretes/Cast: Lordi, Kita, Amen.
Duración/Runtime: 84 min
VOSE

Un padre y su hija están en un hospital lleno de monstruos, miembros de Lordi, la banda de rock que ganará Eurovisión.

A father and his daughter are in a hospital where there are monsters, members of Lordi, a rock band that will win Eurovisión.

LET THE RIGHT ONE IN

Let The Right One In



Título original/Original title: Låt den rätte komma in.
Nacionalidad/Nationality: Suecia, 2008.
Producción/Production: Carl Molinder, John Nordling.
Dirección/Director: Tomas Alfredson.
Guión/Script: John Ajvide Lindqvist.
Música/Music: Johan Söderqvist.
Fotografía/Photography: Hoyte Van Hoytema.
Montaje/Editing: Tomas Alfredson, Daniel Jonsäter.
Intérpretes/Cast: Kare Hedebrant, Lina Leandersson, Per Ragnar, Henrik Dahl, Karin Berquist, Peter Carlberg.
Duración/Runtime: 114 min
VOSE

Oskar, un joven de doce años, está aterrizado por unos matones hasta que conoce a su vecina Eli, quien le da fuerzas para defenderse. Sin embargo, Eli es una vampiresa y cuando Oskar se da cuenta se enfrenta a la difícil decisión de seguir queriéndola u olvidarla.

Oskar, a young boy twelve years old, is being bullied until he meets Eli, a girl who encourages him to stand up. When Oskar finds out that she is a vampire he will have to choose between love and forgiveness.

THE BROKEN

The broken



Título original/Original title: The Broken.
Nacionalidad/Nationality: Francia, Reino Unido, 2008.
Producción/Production: Lene Bausager.
Dirección/Director: Sean Ellis.
Guión/Script: Sean Ellis.
Música/Music: Guy Farley.
Fotografía/Photography: Angus Hudson.
Montaje/Editing: Scott Thomas.
Intérpretes/Cast: Lena Headey, Richard Jenkins, Asier Newman.
Duración/Runtime: 88 min
VOSE

Gina cree haberse visto a sí misma conduciendo su propio coche en el pasado; se traslada de la realidad a un mundo que va más allá de sus propias pesadillas.

Gina thinks she saw herself driving her car in the past. She goes from the reality to a world beyond her nightmares.

MUSALLAT

Musallat



Título original/Original title: Musallat.
Nacionalidad/Nationality: Turquía, 2007.
Producción/Production: Banu Akdeniz, Murat Toktamisoglu.
Dirección/Director: Alper Mestçi.
Guión/Script: Alper Mestçi, Güray Ölgü.
Música/Music: Fesit Gözdamla.
Fotografía/Photography: Feza Caldıran.
Montaje/Editing: Alper Mestçi.
Intérpretes/Cast: Bilem Karavus, Burak Özçivit, Kurtulus Sakiragaoglu.
Duración/Runtime: 95 min
VOSE

La vida de una joven pareja cambia cuando empiezan a ser acechados por espectros, fantasmas y terroríficas criaturas sobrenaturales.

The life of a young couple changes when they became threatened by spectrums, phantoms and terrifying supernatural creatures.

THE MAN FROM EARTH

The man from Earth



Título original/Original title: The man from Earth.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2007.
Producción/Production: Richard Schenkman, Eric D. Wilkinson.
Dirección/Director: Richard Schenkman.
Guión/Script: Jerome Bixby.
Música/Music: Mark Hinton Stewart.
Fotografía/Photography: Afshin Shahidi.
Montaje/Editing: Neil Grieve.
Interpretes/Cast: John Billingsley, Ellen Crawford, William Katt.
Duración/Runtime: 87 min
VOSE

El profesor de historia John Oldman confiesa durante su fiesta de jubilación que es un ser inmortal que lleva vivo 14.000 años.

During his retirement party, professor John Oldman confesses that he is an immortal man that has been living for 14.000 years.

MANHUNT

Manhunt



Título original/Original title: Rovdyr.
Nacionalidad/Nationality: Noruega, 2008.
Producción/Production: Torleif Hauga.
Dirección/Director: Patrik Syversen.
Guión/Script: Ninni Bull T. Robsahm. Patrik Syversen.
Fotografía/Photography: Havard Byrkjeland.
Música/Music: Simon Boswell.
Montaje/Editing: Veslemoy B. Langvik.
Interpretación/Cast: Kristina Leganger Aaserud, Janne Beate Bones, Henriette Brusgaard.
Duración/Runtime: 78 min
VOSE

Verano del '74 – cuatro amigos van a pasar un fin de semana en el bosque. En el viaje se detienen en una parada para camiones. Allí se enzarzan en una discusión. Al continuar con su camino recogen a una chica que les advierte que están siendo perseguidos. Inmediatamente le hacen una emboscada donde los dejan inconscientes.

Summer 1974 – Four friends are going to spend the weekend in the woods. They make a stop in a truck resting area where they have a fight with the people there. They decide to get going and in the road they found a young lady asking for a ride. When they pick her up, she advises the friends that someone is following them.



THE CYCLE

The cycle



Título original/Original title: The Cycle.
Nacionalidad/Nationality: Canadá, 2008.
Producción/Production: John A. Curtis, Liza Deyrmenjian, Lloyd A. Simandl.
Dirección/Director: Michael Bafaro.
Guión/Script: Michael Bafaro.
Fotografía/Photography: Shaun Lawless.
Música/Music: Peter Allen, John Sereda.
Montaje/Editing: Brae Norwiss.
Interpretación/Cast: Daryl Hannah, Leah Gibson, Jeb Beach.
Duración/Runtime: 87 min
VOSE

Una mujer conduce por una carretera forestal de Maine cuando se detiene en una gasolinera donde el dependiente le cuenta una terrible historia sobre lo que ocurre por aquellos bosques. La mujer, extrañada, se aleja en su coche hasta que de repente se encuentra con una joven asustada que sale de entre la vegetación.

A woman drives through the forest of Maine when she stops at a gas station. The shop assistant tells her a terrible story of what happens around that area. The woman, surprised, drives away when suddenly a scared young lady appears out of the nowhere.

THE DISAPPEARED

The disappeared



Título original/Original title: The disappeared.
Nacionalidad/Nationality: Reino Unido, 2008.
Producción/Production: Johnny Kevorkian, Neil Murphy.
Dirección/Director: Johnny Kevorkian.
Guión/Script: Johnny Kevorkian, Neil Murphy.
Fotografía/Photography: Diego Rodriguez.
Música/Music: Christoph Bauschinger, Elisa Kustow.
Montaje/Editing: Celia Haining.
Interpretación/Cast: Harry Treadaway, Greg Wise, Alex Jennings.
Duración/Runtime: 96 min
VOSE

Matthew se siente desolado tras la desaparición de su hermano menor Tom, de la que se considera culpable. Tras ver varios recortes de prensa y videos de la desaparición de Tom, Matthew empieza a escuchar voces y a tener visiones de Tom, por lo que decide acudir a una médium.

Matthew is devastated after his younger brother Tom is disappeared for which he blames himself. One day, when Matthew was watching some press clippings and videos of his brother's disappearance he hears a voice. As the voices and visions of his brother Tom increases, Matthew decides to visit a Medium.

LE MADRI NERE

Le madri nere



Título original/Original title: Le madri nere.
Nacionalidad/Nationality: Italia, 2007.
Producción/Production: The Shadow Within SRL.
Dirección/Director: Ms Silvana Zancolo.
Guión/Script: Ms Silvana Zancolo ; Mr Daniel Aroon.
Música/Music: Mr Paolo Marzocchi.
Fotografía/Photography: Mr Pierluigi Santi.
Montaje/Editing: Ms Annalisa Schillaci.
Intérpretes/Cast: Hayley J. Williams; Beth Winslet; Laurence Belcher.
Duración/Runtime: 90 min
VOSE

Una pelea entre sombras y luces. En la habitación de Maurice, la sombra de Jacques vive, que normalmente se esconde en la sombra de un árbol que se ve desde la ventana, en otras sombras, en las zonas oscuras, en los espejos...

A fight between shadows and lights. In Maurice's room Jaques' shadow lives, often hidden by the thrown shadow of a tree outside the window, by the other shadows on the walls, by dark zones and by mirrors...

MURDER LOVES KILLERS TOO

Murder loves killers too



Título original/Original title: Murder loves killers too.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2008.
Producción/Production: Chris McKinley.
Dirección/Director: Drew Barnhardt.
Guión/Script: Drew Barnhardt.
Música/Music: Ryan Franks.
Fotografía/Photography: Kevin M. Graves.
Montaje/Editing: Chris McKinley.
Intérpretes/Cast: Nigel Lambert, Christine Haebberman, Mary LeGault.
Duración/Runtime: 80 min
VOSE

Big Stevie tiene un problema sexual, asesinar es como tener sexo para él. Para liberar el asesino que tiene dentro sabe que lo mejor es matar a un grupo de descuidados y liberales adolescentes.

Big Stevie has a sexual problem. Murder is how he has sex. And big Stevie knows that there is no better way for a repressed killer to blow off steam than killing bunch of care-free free-spirited teens.

INFORMATIVA **FORM** **SECCIÓN**
INFORMATIVA

Alone **ALONE**

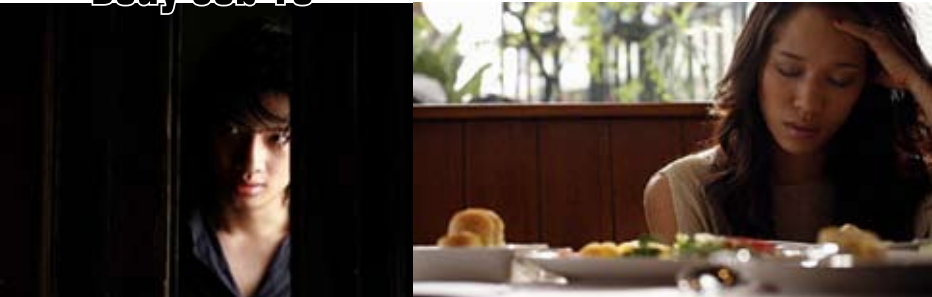


Título original/Original title: Alone.
Nacionalidad/Nationality: Tailandia, 2007.
Producción/Production: Mingmongkol Sonakul, Yodphet Sudaawad, Yongyoot Thongkongtoon.
Dirección/Director: Banjong Pisanthanakun, Parkpoom Wongpoom.
Guión/Script: Banjong Pisanthanakun, Parkpoom Wongpoom.
Fotografía/Photography: Niramon Ross.
Música/Music: Chartchai Pongrapapan.
Montaje/Editing: Vijja Kojew, Thammarat Chantarangri.
Interpretación/Cast: Masha Wattanapanich, Withaya Wasukraipaisan.
Duración/Runtime: 89 min.
VOSE

Pim y Ploy son dos hermanas siamesas que han unido sus vidas en todos los sentidos debido al trozo de piel que comparten. Pim no puede vivir así y decide hacerse una operación para separarse, pero sin el consentimiento de Ploy. Pim sobrevive, pero Ploy no. Huyendo de su pasado y de su carga de conciencia, Pim se muda a Korea donde comienza una nueva vida con un buen esposo. Todo parece armonía y normalidad.

Pim and Ploy are two Siamese twins that share everything because of the piece of skin that connects them together. Living a normal life is a thing that Pim has never been able to do, and without Ploy's consent she has an operation and separates from her sister. Ploy dies and Pim decides to run away from her past and her guilty conscience by moving into Korea. Everything looks normal.

Body sob 19 **BODY SOB 19**



Título original/Original title: Gmm tai hub.
Nacionalidad/Nationality: Tailandia, 2007.
Producción/Production: Jira Maligool, Chenchonnee Soonthornsaratul, Yoonyoot Thongkongtoon.
Dirección/Director: Paween Purijitpanya.
Guión/Script: Chookiat Sakveerakul, Eekasit Thairaat, Paween Purijitpanya, Wanruedee Pongsittichai.
Fotografía/Photography: Khomkrit Chai-Nam.
Montaje/Editing: Paween Purijitpanya, Boonsak Wattanawisit, Suravut Tungkarak.
Interpretación/Cast: Arak Amornsupsent, Patarawarin Timkul, Plai Poramej, Onjira Laemwilai.
Duración/Runtime: 94 min
VOSE

Chon, un estudiante de cuarto de medicina, empieza a visitar a un psicoterapeuta cuando tiene pesadillas con una mujer que vio solo una vez en un restaurante. En sus sueños, la mujer es asesinada por un hombre que descuartiza su cuerpo y se deshace de los pedazos echándolos por el inodoro.

Chon, a fourth year medical student, starts seeing a psychotherapist after he starts dreaming about a woman who he had only met once in a restaurant. In his dreams, a mysterious man murders her, slices her body into pieces, and flushes them down a toilet bowl one by one.

EPITAPH

Epitaph



Título original/Original title: Epitaph.
Nacionalidad/Nationality: Corea del Sur, 2007.
Producción/Production: Jang So-Jung.
Dirección/Director: Jeong Beom-sik, Sik Jeong.
Guión/Script: Bum-Sik Jung, Sik Jeong.
Música/Music: Steven R. Seo.
Fotografía/Photography: Yun Nam-joo.
Montaje/Editing: Sang-Beom Kim.
Interpretes/Cast: Kong Ho-Seok, Choi Jae-Hwan, Mu-song Jeon.
Duración/Runtime: 98 min
VOSE

En 1979, el doctor Park recibe un viejo álbum de fotos de 1942, cuando él tenía 20 años. En aquel entonces, había sido capturado por algo misterioso junto a unos compañeros. Park fue obligado por sus padres a casarse con una joven a la que jamás había visto. Él, sin embargo, se enamoró de un cuerpo muerto.

In 1979, Dr. Park receives an old photo album from his 20's in 1942 when mysterious things captured him and his colleagues. Park was bound by his parents to marry a girl whom he never met, but fell in love with a dead body.

BORDERLAND

Borderland



Título/title: Borderland.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2007.
Producción/Production: Randall Emmett, George Furla, Lauren Moews, Elisa Salinas.
Dirección/Director: Zev Berman.
Guión/Script: Zev Berman, Eric Poppen.
Música/Music: Andrés Levin.
Fotografía/Photography: Scott Kevan.
Montaje/Editing: Eric Strand.
Interpretes/Cast: Brian Presley, Martha Higareda, Jake Muxworthy.
Duración/Runtime: 104 min
VOSE

Un grupo de amigos se dispone a viajar a México para buscar mujeres y fiesta. Una vez que llegan, lo que encuentran es una organización satánica que se dedica a violar y sacrificar mujeres salvajemente.

A group of friends go to Mexico looking for women and parties. But they will meet a satanic organization in which women are raped and sacrificed.

Muoi



Título original/Original title: Muoi.
Nacionalidad/Nationality: Corea del Sur, 2007.
Producción/Production: Dunh Thai Binh, Seong-gu Han, Beom-shik Kim, Seong-hun Kim, Gwan-su Lee.
Dirección/Director: Tae-kyeong Kim.
Guión/Script: Tae-kyeong Kim.
Música/Music: Hyeong-wook Ryu.
Fotografía/Photography: Jae-hong Park.
Montaje/Editing: Im-Pyo Ko.
Intérpretes/Cast: Anh Thu, Ye-ryeon Cha, An Jo.
Duración/Runtime: 93 min
VOSE

Un escritor de viaje por Vietnam en busca de historias para su nueva novela se entera de que existe allí una leyenda en torno a un viejo espíritu vengativo.

A writer travels to Vietnam. He's searching for stories for a new novel. In Vietnam learns about a mystery around a century-old vengeful spirit.

Tale 52



Título original/Original title: Istoría 52
Nacionalidad/Nationality: Grecia, 2008.
Producción/Production: Alexis Alexiou.
Dirección/Director: Alexis Alexiou.
Guión/Script: Alexis Alexiou.
Fotografía/Photography: Christos Karamanis.
Música/Music: Peckay Tsjohj, Felizol.
Montaje/Editing: Panos Voutsaras.
Interpretación/Cast: Yergos Kakanakis, Serafita Grigoriadou, Dafni Labroyanni.
Duración/Runtime: 97 min
VOSE

Iasonas y Penélope se conocen en una cena de amigos, donde su relación amorosa comienza. Penélope se muda con Iasonas y él empieza a compartir cada vez más cosas con ella, incluso su juego de infancia de tratar de controlar sus sueños, hasta que una mañana Penélope desaparece.

Iasonas meets Penélope at a dinner with his friends, where they start their relationship. As they get to know each other, Penélope moves in and Iasonas starts sharing everything with her, even his childhood game of trying to control his dreams. One morning Penélope disappears.



Título original/Original title: Ido
 Nacionalidad/Nationality: Japón, 2005.
 Producción/Production: Yasuyuki Mineta.
 Dirección/Director: Kei Fujiwara.
 Guión/Script: Kei Fujiwara.
 Música/Music: Kenji Shimizu.
 Fotografía/Photography: Kei Fujiwara.
 Montaje/Editing: Kei Fujiwara.
 Intérpretes/Cast: Masami Akimoto, Masanobu Asakawa, Mito Awano.
 Duración/Runtime: 104 min
 VOSE

Un hombre conocido como "el asesino" deambula por el bosque hasta que el sonido del agua del río le hace escuchar una voz, hasta el momento, inaudible. Desesperado por la voz que invade su cabeza se lanza al río y éste lo arrastra hasta una fábrica donde se resolverán los misterios.

A man known as "the killer" wanders through the woods, until the sound of the river makes him hear a voice. Desperate by the voice around his head, he jumps into the river and arrives at a factory where the mystery will be solved.

NIGHTWATCHING

Nightwatching



Título original/Original title: Nightwatching.
 Nacionalidad/Nationality: Canadá, 2007.
 Producción/Production: Kees Kasander.
 Dirección/Director: Peter Greenaway.
 Guión/Script: Peter Greenaway.
 Música/Music: Włodzimirz Pawlik.
 Fotografía/Photography: Reinier van Brummelen.
 Montaje/Editing: Karen Porter.
 Intérpretes/Cast: Martin Freeman, Emily Holmes, Eva Birthistle.
 Duración/Runtime: 134 min
 VOSE

Rembrandt van Rijn, el famoso pintor holandés, identifica en su pintura *La ronda de noche* a un asesino.

Rembrandt van Rijn, the famous Dutch painter, identifies a murderer in his painting "The night watch".

Twilight phantom



Título original/Original title: Akkuru.
Nacionalidad/Nationality: Japón, 2007.
Producción/Production: Yoshiki Takazawa.
Dirección/Director: Tsukasa Kishimoto.
Guión/Script: Tsukasa Kishimoto.
Montaje/Editing: Shogo Morita.
Intérpretes/Cast: Maki Tamaru, Shūgo Oshinari, Erika Oda.
Duración/Runtime: 97 min
VOISE

Tras un violento encuentro entre Jinsei y su mujer, Sanae, ésta resulta muerta y su cuerpo es lanzado a un lago. Poco después, el fantasma de Sanae vuelve buscando venganza.

After a violent encounter between Jinsei and his wife, Sanae, she dies and her corpse is hidden in a lake. Then, the ghost of Sanae returns for revenge.

HOW TO GET RID OF THE OTHERS

How to get rid of the others



Título original/Original title: Hvordan vi slipper af med de andre
Nacionalidad/Nationality: Dinamarca, 2007.
Producción/Production: Louise Vesth.
Dirección/Director: Anders Ronnow Klarlund.
Guión/Script: Rasmus Botoft, Anders Ronnow Klarlund.
Fotografía/Photography: Morten Soborg.
Música/Music: Sanne Grønland.
Montaje/Editing: olly Malene Stensgaard.
Interpretación/Cast: Soren Pilmark, Louise Mieritz, Soren Fauil.
Duración/Runtime: 94 min
VOISE

En el futuro, Dinamarca encarcelará al 20% de la población porque ha abusado del sistema de bienestar estatal. Los ciudadanos tienen que realizar un test para comprobar su utilidad para la sociedad, si fallan, estarán sentenciadas a muerte.

In the future, Denmark will imprison the 20% of the population because they have taken advantage of the state's economy. The citizens will have to take a test to verify their purpose in society, if they fail, they will be sentenced to death.

13 BELOVED

13 Beloved



Título original/Original title: 13 game sayawng.
Nacionalidad/Nationality: Tailandia, 2006.
Producción/Production: Prachya Pinkaew, Sukanya Vongthapat.
Dirección/Director: Chukiat Sakveerakul.
Guión/Script: Chukiat Sakveerakul.
Intérpretes/Cast: Krisada Terrence, Achita Wuthinoursaisit, Saranyu Wongkrachang.
Duración/Runtime: 114 min
VOSE

Pusit pierde su trabajo y tiene serias deudas; es el peor día de su vida. Todo cambia cuando una llamada telefónica le hace una oferta. Él ganará 100 millones de Baht si supera antes 13 pruebas.

Pusit loses his job and is in serious debt; it is the worst day of his life. All changes when he receives a call with an offer. He will win 100 million Baht if he passes 13 tasks.

SAINTS-MARTYR-DES-DAMNÉS

Saints-Martyr-des-Damnés



Título original/Original title: Saints-Martyr-des-Damnés.
Nacionalidad/Nationality: Canadá, 2005.
Producción/Production: Roger Frappier, Luc Vandal.
Dirección/Director: Robin Aubert.
Guión/Script: Robin Aubert.
Música/Music: Yves Desrosiers.
Fotografía/Photography: Steve Asselin.
Montaje/Editing: Michel Arcand.
Intérpretes/Cast: Isabelle Blais, Sylvie Boucher, François Chéneau.
Duración/Runtime: 115 min
VOSE

Un reportero es enviado junto a su fotógrafo a un pequeño pueblo de Quebec, donde los habitantes desaparecen de forma misteriosa. La misión de estos es averiguar qué se esconde detrás de las desapariciones.

A reporter and his photographer go to a small village in the suburbs of Quebec, where the inhabitants disappear mysteriously. They have to investigate what happens and why the people disappear.

ANDALUCES **CORTOMETRAJES** SECCIÓN ANDALUCES

2932



Título original/Original title: 2932
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Escuela Andaluza de Cinematografía.
Dirección/Director: Carlos Ecaño.
Guión/Script: David Martín, Carlos Ecaño.
Fotografía/Photography: Eduardo López Osorio.
Música/Music: Blusa; Lucifer Chef; Javier Alonso y Penélope.
Montaje/Editing: J. Carlos G*. Chinchilla, Carlos Ecaño.
Interpretación/Cast: Mauricio Bautista, Antonio Dechent, Elena Gutiérrez, Paz de Alarcón, Práxedes Nieto, Juan Montilla.
Duración/Runtime: 45 min
VO

Año 2932. Klaus Huxley es un detective de la esfera paradominante al que le encargan un extraño caso en el que se verán implicados miembros y altos cargos de la esfera superior paradominante.

2923. Klaus Huxley is a detective who is in charge of a strange case where high-society members are implicated. A typical job of a detective.

El árbol seco



Título original/Original title: El árbol seco.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: La claqueta metálica.
Dirección/Director: Olmo Figueredo y Manuel Hidalgo.
Guión/Script: Olmo Figueredo y Manuel Hidalgo.
Fotografía/Photography: Fran Fernández.
Música/Music: José Fco. Ortuño.
Montaje/Editing: Olmo Figueredo y Manuel Hidalgo.
Interpretación/Cast: Diego Jesús Benítez, Antonia Gómez, Miguel Ángel Sutilo, Fernando Castilleja.
Duración/Runtime: 13 min
Sin diálogos.

Un niño de cinco años vive con sus padres en un asentamiento chabolista que próximamente será desalojado. El chico descubre un árbol seco cerca de su vivienda, y en su intento por devolverle la vida, consigue evadirse de la dramática realidad que le rodea.

A five years old lives with his parents in a poor neighbourhood which will be evacuated. The child discovers a dried tree near his home and in his effort to revive it he evades the cruel reality.

El escondite



Título original/Original title: El escondite.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Pablo Olmos Arrayales.
Dirección/Director: Pablo Olmos Arrayales.
Guión/Script: Pablo Olmos Arrayales.
Fotografía/Photography: Miguel Gallego.
Música/Music: Juan P. Rodríguez.
Montaje/Editing: Pablo Olmos Arrayales.
Interpretación/Cast: Ciro Olivares Schargorodsky, Pati Mena Castillo, Gustavo Urbano.
Duración/Runtime: 6 min
VO

Este cortometraje es una metáfora del juego "El escondite" y la situación actual respecto al problema de los niños frente al hambre.

This short film is about the game hide and seek and the actual situation of children World hunger.

THE PUZZLE

The Puzzle

Título original/Original title: The Puzzle.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: 73140323 Producciones Cinematográficas.
Dirección/Director: Davide Melini.
Guión/Script: Davide Melini.
Fotografía/Photography: Ezekiel Montes.
Música/Music: Visioni Gotiche.
Montaje/Editing: Biktor Kero.
Interpretación/Cast: Cachito Noguera y Alessandro Fornari.
Duración/Runtime: 5 min
VOSE

Una mujer rechaza darle dinero a su hijo, sin importarle su insistencia. Una noche ella decide relajarse y olvidar sus problemas con su pasatiempo favorito: los puzzles. Esta tabla de juegos esconde extrañas figuras que pueden cambiar su pacífica noche en una pesadilla. "Siempre hay una pieza del puzzle de tu vida que no encaja".

A woman refuses to give money to her son, despite of his continuous pressure. One night she decides to relax and forget her troubles with her favourite pastime: puzzles. However, this simple table game hides strange features that can turn her peaceful night into a nightmare. "There is always a piece in the puzzle of your life that does not fit".



THE LAST WORK

The last work

Título original/Original title: The last work.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: 73140323 PC.
Dirección/Director: Ezekiel Montes.
Guión/Script: Ezekiel Montes.
Fotografía/Photography: Nemkoff.
Música/Music: Marceli Noll.
Montaje/Editing: Boris Klyazev.
Interpretación/Cast: Paul Lapidus, Val Koff.
Duración/Runtime: 5 min
VO

Un mafioso ruso está dispuesto a realizar su último trabajo.

A russian gangster is willing to make his last work.



JARA LA DULCE

Jara la dulce

Título original/Original title: Jara la dulce.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: 73140323 PC.
Dirección/Director: Carlos Fierro.
Guión/Script: Geneveva Navarro.
Fotografía/Photography: Carlos Fierro.
Música/Music: Ernesto Ronchel.
Montaje/Script: Carlos Fierro.
Interpretación/Cast: Jara Venegas, Alfonso Abellán.
Duración/Runtime: 6 min
VOSE

Jara es una mujer despechada con los hombres. Una noche ata a un desconocido en un descampado y buscará cualquier excusa para dispararle.

Jara is a disgusted woman with men. One night, she ties a stranger in a field and will create any excuse to shoot him.



EL TÍTERE

El títere



Título original/Original title: El títere.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Carlos Fierro.
Dirección/Director: Carlos Fierro.
Guión/Script: Carlos Fierro.
Fotografía/Photography: Carlos Fierro.
Música/Music: Conde.
Montaje/Editing: Carlos Fierro.
Duración/Runtime: 4 min
VO

Un personaje animado lee en un periódico "Se vende marioneta", pero al estornudar algunas letras se caen y el anuncio se convierte en un "Se vende mano".

An animated character reads in a newspaper "To Sell marionette ", but when he sneezes some letters fall and the advertisement turns into "hand is sold ".

VARICES

Varices



Título original/Original title: Varices.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Interrumpidos Films.
Dirección/Director: Jota Linares.
Guión/Script: Paco Anaya, Jota Linares.
Fotografía/Photography: Adrián Astete y Daniel Torres.
Música/Music: Hungry Butterflies.
Montaje/Editing: Pilar Illescas.
Interpretación/Cast: Marivi Carrillo, Juanje Vargas, Macarena de Rueda, Sergio Vega, María Fuentes, Paqui Herrera.
Duración/Runtime: 17 min
VO

Marga regenta una peluquería de barrio desde hace años, prueba de ello, una gigantesca variz recorre su pierna de arriba a abajo.

Marga has been charge of a hairdresser's for years, a sign of this is the varicose vein that she has from top to bottom on her leg.

MONTENEGRO

Montenegro



Título original/Original title: Montenegro.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: 73140323 PC.
Dirección/Director: Lander Camarero.
Guión/Script: Lander Camarero.
Fotografía/Photography: Nemkoff.
Música/Music: Jesús Ramé.
Montaje/Editing: Jesús Ramé.
Interpretación/Cast: Roberto Arón, Soraya Peña.
Duración/Runtime: 10 min
VO

Garraza se despierta aliviado tras una pesadilla.

Garraza wakes up after a nightmare.

ESPÁÑOLCORTOMETRAJES SECCIÓN ESPÁÑOL



Las horas muertas

LAS HORAS MUERTAS



Título original/Original title: Las horas muertas/Killing time.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Basque Films.
Dirección/Director: Haritz Zubillaga.
Guión/Script: Haritz Zubillaga.
Fotografía/Photography: Ibon Antuñano.
Música/Music: Aranzazu Calleja.
Montaje/Editing: Haritz Zubillaga.
Interpretación/Cast: Nydia García, Zoe Berriatúa, Marian Álvarez, Andrés Gertrúdic.
Duración/Runtime: 14 min
VO

Cuatro jóvenes han acampado con una vieja autocaravana de alquiler cerca de la carretera. Alguien les apunta con un rifle. Cuando el francotirador dispara, todo se tiñe de sangre. Un día de vacaciones se convierte en una macabra pesadilla de horror, sexo y muerte.

Four young have encamped with an old rent autocaravan near the road. Someone aims at them with a rifle. When the sniper shoots, everything dyes of blood. A day of vacations turns into a macabre nightmare of horror, sex and death.

Diez

DIEZ



Título original/Original title: Diez.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Carlos Polo.
Dirección/Director: Carlos Polo.
Guión/Script: Carlos Polo.
Fotografía/Photography: Iván Martín.
Música/Music: Amau Battaler.
Montaje/Editing: Carlos Polo.
Interpretación/Cast: David Vega, Adriana Guerrero.
Duración/Runtime: 10 min
VO

Un cruel asesinato. El descubrimiento de un nuevo y letal tipo de arma. Dos situaciones aparentemente inconexas se entrelazan para demostrar que no todo es lo que parece. Y que sobre todo, el honor y el sacrificio todavía perduran.

A cruel murder. The discovery of a new and lethal type of weapon. Two situations it seemingly unconnected interlace to demonstrate that not everything is what seems. And that especially, the honor and the sacrifice still exist.

Mi amor vive en las alcantarillas

LCANTARILLAS



Título original/Original title: Mi amor vive en las alcantarillas.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Manuel Arrija.
Dirección/Director: Manuel Arrija.
Guión/Script: Manuel Arrija, Rosa Calvo.
Fotografía/Photography: Manuel Arrija, Rosa Calvo.
Música/Music: Manuel Campos Serrano.
Montaje/Editing: Alicia Medina, David Varela.
Interpretación/Cast: Pepe Viyuela, Elena Rodríguez, Nacho Vera, Carmen Pardo.
Duración/Runtime: 18 min
VO

Durante la comida, el matrimonio González recibe de su hijo una noticia inesperada: "Salen letras. En el papel higiénico. Letras".

During the meal, González married couple got an unexpected new of their son: "there are letters. On the toilet paper. Letters."

LA ESPERA

La espera

Título original/Original title: La espera.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Lara Tejela, Rodrigo Álvarez.
Dirección/Director: Carlos Agulló.
Guión/Script: Carlos Agulló.
Interpretación/Cast: Fernando Tejero y Vicente Romero.
Duración/Runtime: 8 min
VO

Dos desconocidos esperan en una sala.

Two strangers wait in a hall.



ALIMAÑAS

Alimañas

Título original/Original title: Alimañas.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Claus Groten.
Dirección/Director: Claus Groten.
Guión/Script: Claus Groten.
Fotografía/Photography: Alberto Martínez.
Música/Music: Mikel Irazoki.
Montaje/Editing: Iurro Tellería.
Interpretación/Cast: Tania de la Cruz, Alfonso Torregrosa, Víctor Groten.
Duración/Runtime: 15 min
VO

Una joven adicta a la morfina vive recluida en un desguace abandonado. Aunque todo parece desierto, algo acecha entre la chatarra.

A young woman addicted to morphine lives imprisoned in a left scrapping. Though everything seems desert, something stalks among the scrap.



DIE SCHNEIDER KRANKHEIT

Die Schneider krankheit (El mal de Schneider)

Título original/Original title: Die Schneider krankheit (El mal de Schneider).
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: Javier Chillón.
Dirección/Director: Javier Chillón.
Guión/Script: Javier Chillón.
Fotografía/Photography: Luis Fuentes, Cirilo Fernandez.
Música/Music: Alicia Manero.
Montaje/Editing: Javier Chillón, Luis Fuentes.
Interpretación/Cast: Paco Casares, Franz Leisdon, Jeff Callow.
Duración/Runtime: 10 min
VO

Años 50, una cápsula espacial soviética se estrella en Alemania occidental. El extraño tripulante es el portador de un virus...

1950. A Soviet space capsule smashes in West Germany. A strange member is the carrier of a virus...



AGUA



Título original/Original title: Agua.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Ozo (X.A.Perozo-porteiro).
Dirección/Director: Ozo.
Guión/Script: Ozo lo.
Fotografía/Photography: Juan Hernández.
Música/Music: Manuel Riveiro.
Montaje/Editing: Joseerra Lorenzo.
Interpretación/Cast: Marcos PTT, David Perdomo.
Duración/Runtime: 10 min
VO

Es de noche. Dos ladrones intentan robar dentro de un viejo coche abandonado. Pero no va a ser una presa fácil.

Night. Two thieves try to steal inside an old car. But it is not going to be easy.

LA MITAD QUE YO



Título original/Original title: La mitad que yo.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Marco Denaro.
Dirección/Director: Marco Denaro.
Guión/Script: Javier García y Marco Denaro.
Fotografía/Photography: Laura Sánchez-Vizcaino.
Música/Music: José Antonio Sánchez Sanz.
Montaje/Editing: Toño Egea.
Interpretación/Cast: Cesar Camino, Olga Aguirre, Fiona Sánchez.
Duración/Runtime: 11 min
VO

Rufino ha estado la mitad de su vida lamentándose de su rutina y la otra mitad tocándose las narices esperando que por arte de magia cambie todo. Un buen día llega esa magia inesperadamente.

Rufino has been half of his life complaining of his routine and the other half doing nothing, waiting for all to change. A good day all changes completely.

CINCO MINUTOS PARA LA MEDIANOCHE



Título original/Original title: Cinco minutos para la medianoche.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: Fernando Guillén Cuervo.
Dirección/Director: Fernando Guillén Cuervo.
Guión/Script: Fernando Guillén Cuervo.
Fotografía/Photography: Néstor Calvo.
Música/Music: Aranzazu Calleja.
Montaje/Editing: José Salcedo.
Interpretación/Cast: Jordi Aguilar, Gloria Albaleta, Patricia Almohalla, Iria Diaz, Delfin Estevez.
Duración/Runtime: 6 min
VO

Veinte personas se protegen de un estado avanzado de guerra en el interior de una alcantarilla. Se ha desencadenado una crisis de guerra nuclear y es imposible detener la cadena de acontecimientos. Cada uno de estos personajes se enfrentará a los últimos cinco minutos de la vida de la humanidad.

Twenty people protect themselves from an advanced state of war inside a sewer, a crisis of nuclear warfare has freed and is impossible to stop the chain of events. Each of these prominent figures will face the last five minutes of the life of human race.

TRAS LOS VISILLOS

Tras los visillos

Título original/Original title: Tras los visillos.

Nacionalidad/Nationality: España, 2008.

Producción/Production: Miren Aperribay.

Dirección/Director: Sergio Muro, Raúl López.

Guión/Script: Gregorio Muro.

Fotografía/Photography: Gonzalo Berridi.

Música/Music: Raúl López.

Montaje/Editing: Raúl López.

Interpretación/Cast: Gorika Aguinagalde, Ramón Aguirre, Mila Espiga.

Duración/Runtime: 17 min

VO

Un asesino en serie, personajes variopintos y una pequeña dosis de gore.

A serial killer, peculiar characters and a little dose of gore.



COTTON CANDY

Cotton candy

Título original/Original title: Cotton candy.

Nacionalidad/Nationality: España, 2008.

Producción/Production: Kris.

Dirección/Director: Aritz Moreno.

Guión/Script: Aritz Moreno.

Fotografía/Photography: Javi.

Montaje/Editing: Raúl López.

Interpretación/Cast: Paco Sagarzazu, Pili Guerra.

Duración/Runtime: 11 min

VO

El frío complica siempre las cosas.

Cold always complicates the things.



MARTIANS GO HOME

Martians go home

Título original/Original title: Martians go home.

Nacionalidad/Nationality: España, 2007.

Producción/Production: Hector Faver.

Dirección/Director: Dani Moreno.

Guión/Script: Dani Moreno.

Fotografía/Photography: Javi Ábalo.

Música/Music: Jairo Moreno.

Interpretación/Cast: Chema Ponce, Alaska.

Duración/Runtime: 20 min

VO

Cuenta la leyenda que Sarah Clockwork, gran virtuosa terminista, desapareció en mitad de una actuación en un gran teatro de Nueva York en 1928. Se dice que fue "abducida por marcianos". En 1986 el joven Fran, haciendo uso de sus precoces facultades como científico, fabrica un Therenin. Con él pretende comunicarse con Sarah Clockwork, su amor platónico.

The legend says that Sarah Clockwork, a great virtuous illusionist, disappeared in the middle of her performance in a great New York theatre in 1928. It was said that she was "abducted by martians". In 1986, a young man named Fran, using his early powers as a scientist, makes a Therenin and tries to contact Sarah Clockwork, his platonic love.



Se nota que somos de ficción...

¡Leemos!

Uhum...



centro de ediciones
málaga.es diputación

Avda. de los Guindos, 48
29004 Málaga
Tífs.: 952 069 207 - 8
www.cedma.com
e-mail: cedma@malaga.es



CENTRO DE EDICIONES · D

Libros de cine en el catálogo de publicaciones del CEDMA



centro de ediciones
málaga.es diputación

Avda. de los Guindos, 48
29004 Málaga
Tífs.: 952 069 207 - 8
www.cedma.com
e-mail: cedma@malaga.es



Vampiros. La sangre...
Jaime...
396 pp., il., fotos. Precio



DIPUTACIÓN DE MÁLAGA



El miedo sugerente. Val Lewton y el cine fantástico y de terror de la RKO
Francisco García Gómez
403 pp., fotos. Precio: 15,00 €

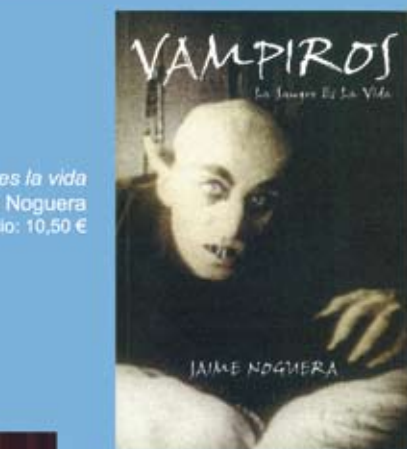
Biblioteca Popular Malagueña

Nº 101. *El cine en Málaga durante la transición política*
Inmaculada Sánchez Alarcón y Mercedes Fernández Paradas
221 pp., fotos. Precio: 7,21 €



**EL CINE EN MÁLAGA
DURANTE LA
TRANSICIÓN POLÍTICA**

BIBLIOTECA
POPULAR MALAGUEÑA

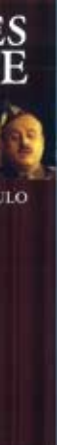


es la vida
Noguera
io: 10,50 €

VAMPIROS
La muerte es la vida
JAIME NOGUERA

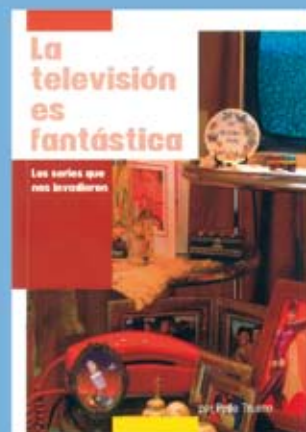


2001 Un largo camino hacia las estrellas
Miguel Ángel Martín,
Antonio Sempere
e Iván Reguera
160 pp., il., fotos. Precio: 6,01 €



Dictadores en el cine. La muerte como espectáculo
César Sabater, Jaime Noguera,
Kepa Sojo y Alberto González
388 pp., fotos. Precio: 15,00 €

La televisión es fantástica. Las series que nos invadieron
Pepe Trueno
165 pp., fotos. Precio: 10,00 €



**La
televisión
es
fantástica**

Las series que nos invadieron

Por Pepe Trueno

EXTRANJEROS **CORTOMETRAJES** SECCIÓN EXTRANJEROS

Ayuntamiento de Málaga

2016.

málaga ciudad europea de la cultura

MORSURE

Morsure



Título original/Original title: Bitten.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2007.
Producción/Production: Sombrero Productions.
Dirección/Director: David Morley.
Guión/Script: David Morley.
Fotografía/Photography: Nicolas Massart.
Música/Music: Thomas & Gregoire Couzimier.
Montaje/Editing: Romain Namura.
Interpretación/Cast: Luz Mando, Frederic Maranber, Didier Menin, Edith Le Merdy.
Duración/Runtime: 14 min
VOSE

En tiempos oscuros, las autoridades ordenan confinamiento... Pero una noche una joven es perseguida por un hombre armado, logrando refugiarse en la granja de una pareja. El granjero se enfrenta al atacante, pero nada es lo que parece...

It's dark times, authorities have requested confinement... But one night a young woman is chased by an armed man, but she manages to take refuge with a couple on their isolated farm. The farmer steps outside to face the attacker but he discovers that nothing is what it seems...

WELCOME TO WHITECHAPEL DISTRICT

Welcome to Whitechapel district



Título original/Original title: Welcome to Whitechapel district.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2008.
Producción/Production: R!Stone Productions.
Dirección/Director: Marie Vieillevie.
Guión/Script: Marie Vieillevie.
Fotografía/Photography: Alex Mascalli.
Música/Music: Corentin Calamou.
Montaje/Editing: Marie Vieillevie.
Duración/Runtime: 5 min
Sin diálogo

El barrio de Whitechapel en Londres se "personifica" para contar a un transeúnte (la cámara) la historia del Jack el Destripador.

Whitechapel neighbourhood in London tells the story of Jack the Ripper to a passer-by.

DANS LEUR PEAU

Dans leur peau



Título original/original title: In their shoes.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2007.
Producción/Production: Rudolph Falaise.
Dirección/Director: Arnaud Malherbe.
Guión/Script: Arnaud Malherbe.
Fotografía/Photography: Jako Raybaut.
Música/Music: David Trescos.
Montaje/Editing: Floriane Allier.
Interpretación/Cast: Fred Testot, Ophélie Kolb, Laurent Ménoret.
Duración/Runtime: 22 min
VOSE

Joseph, el chico de los recados, asume la personalidad de Michel, un director ejecutivo que murió en un accidente delante de sus ojos. Vive en su apartamento, lleva su ropa y va a su oficina. Lo curioso es que nadie parece ser consciente del cambio...

Joseph, a delivery boy, takes the place of Michel, a senior executive who died in an accident in front of his eyes. He lives in his flat, wears his clothes and goes to his office. Oddly enough no one seems to be aware of the change...

AFTERVILLE

Afterville

Título original/Original title: Afterville.
Nacionalidad/Nationality: Italia, 2008.
Producción/Production: Walter Giannelli y Paolo Pelizza.
Dirección/Director: Fabio Guaglione y Fabio Resinaro.
Guión/Script: Fabio Guaglione.
Fotografía/Photography: Paolo Bellan.
Música/Music: Andrea Bonini & Livio Magnini.
Montaje/Editing: Fabio Guaglione y Fabio Resinaro.
Interpretación/Cast: Roberto Laureri, Giorgia Wurth, Bruce Sterling, Paolo Giangrosso, Anthony Smith, David "Zed" Traylor.
Duración/Runtime: 30 min
VOSE

2058. Hace cincuenta años cierto número de estructuras cayeron sobre el mundo, cambiando el horizonte de la mayoría de las ciudades de la Tierra. Estas naves espaciales, conocidas como "las rocas" nunca dieron señales de vida y fueron integradas en el crecimiento urbano y en el desarrollo socioeconómico mundial.

2058. 50 years ago, a number of unknown structures fell upon our world, changing the skyline of the major cities of the planet. These starships, soon renamed as "The Rocks", never showed any sign of life and were soon integrated as part of the urban growth accompanying the world's social and economical development in the years.



THE AUBURN HILLS BREAKDOWN

The auburn hills breakdown

Título original/Original title: The Auburn Hills Breakdown.
Nacionalidad/Nationality: Canadá, 2008
Producción/Production: Katie Weekley.
Dirección/Director: Geoff Redknap.
Guión/Script: Geoff Redknap.
Fotografía/Photography: David Geddes.
Música/Music: Harlow MacFarlane.
Montaje/Editing: Cheryl Buckman.
Interpretación/Cast: John DeSantis, Dan Payne, Ingrid Torrance, Cady Dyck, Linda Darlow, Terrence Lee.
Duración/Runtime: 16 min
VOSE

The Auburn Hills breakdown es la historia de Junior, el psicópata de la motosierra y leal hijo de una familia de canibales del bosque. Su camión se estropea y se ven obligados a refugiarse en la terrorífica casa de una pareja de yuppies profundamente superficiales.

The Auburn Hills breakdown is the story of Junior, the chainsaw-wielding but fiercely loyal son of a backwoods cannibal family. He struggles to hold his family together when their truck breaks down and they are forced to hide out in the terrifying country home of a deeply superficial but very lonely yuppie couple.



EEL GIRL

Eel Girl

Título original/Original title: Eel Girl.
Nacionalidad/Nationality: Nueva Zelanda, 2008.
Producción/Production: Elisabeth Pinto and Jennifer Scheer.
Dirección/Director: Paul Campion.
Guión/Script: Paul Campion.
Fotografía/Photography: Richard Bluck.
Música/Music: Sandie.
Montaje/Editing: Jeff Hurrell.
Interpretación/Cast: Julia Rose, Euan Dempsey.
Duración/Runtime: 5 min
VOSE

En un secreto laboratorio militar, un científico se ha obsesionado con la criatura medio anguila, medio humana que estudia. Cuando ella lo llama, es como la llamada de una sirena...

In a secure military lab, a Scientist has become obsessed with the strange half-eel, half-human creature he's studying. When she beckons him, it's like a call from a mermaid...



HUNTED

Hunted



Título original/Original title: Hunted.
Nacionalidad/Nationality: Reino Unido, 2008.
Producción/Production: Julia Bretas.
Dirección/Director: Ricardo Velarde.
Guión/Script: Ricardo Velarde.
Fotografía/Photography: Christian Tanner.
Música/Music: Edgar Froese (Tangerine Dream).
Montaje/Editing: Ricardo Velarde.
Interpretación/Cast: Joseph Ripley, Anita Graham, Mark Iles, Amir Shoat.
Duración/Runtime: 11 min
VOSE

Un joven fotógrafo de un periódico es amenazado con perder su trabajo si no consigue la fotografía de un niño que padece una gran deformidad.

A young photojournalist is threatened of losing his job if he doesn't get the photograph of a boy with an extraordinary deformity.

ROJORED

Rojored



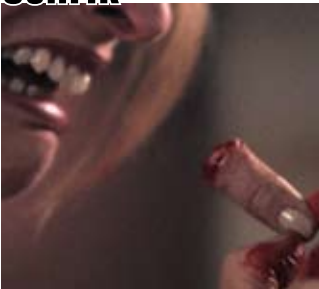
Título original/Original title: Rojored.
Nacionalidad/Nationality: Colombia, 2008.
Producción/Production: Autour de Minuit.
Dirección/Director: Juan Manuel Betancourt, Natalia Pérez Pabón.
Guión/Script: Juan Manuel Betancourt, Juan Diaz B., Natalia Pérez Pabón.
Fotografía/Photography: Natalia Pérez Pabón.
Animación/Animation: Federico Medina Carrillo & Kiro.
Música/Music: Fabián Torres.
Montaje/Editing: Juan Manuel Betancourt, Valeria Lombo y Natalia Pérez Pabón.
Voz/Voice: Apsod Camargo, Valentina Umaña, Marisol Correa, Raúl González.
Duración/Runtime: 13 min
VO

Federico Guillermo juega en el tapete de la sala de su casa con sus juguetes y su gato cuando Lia, su hermana, lo sorprende, lo acusa con su mamá quien bastante alterada, le regaña y a la fuerza le calza los zapatos ortopédicos. Él intenta oponerse sin lograrlo. Decide huir de la casa.

Federico Guillermo plays in the rug of the room of his house with his toys and his cat when Lia, his sister, surprises him, she accuses him to his mom who, upset enough, scolds him and by force, wears the orthopaedic shoes. He tries to oppose without achieving it. He decides to scape from the house.

SCHRIK

Schrik



Título original/Original title: Scary.
Nacionalidad/Nationality: Holanda, 2007.
Producción/Production: Andre Bos/ Armadillo Film.
Dirección/Director: Martijn Hullegie.
Guión/Script: Heleen van Oosten.
Fotografía/Photography: Rick David.
Música/Music: Irene Vivanco.
Montaje/Editing: Allard Zoetman.
Interpretación/Cast: Romijn Conen, Betje Koolhaas.
Duración/Runtime: 10 min
VOSE

Barbara y Oliver han sido pareja durante trece años. Su lema "Nunca te vuelvas aburrido". La película comienza cuando su juego –asustar al otro de muerte para luego hacer el amor cambia a acciones ya preparadas.

Barbara and Oliver are a couple for thirteen years now. Their motto: "Never go dull". The film starts when their game -scare each other to death and then make love- has changed to well prepared actions.

LA CURIOSA CONQUISTA DEL AMPERE

La curiosa conquista del ampere

Título original/Original title: La curiosa conquista del ampere.
Nacionalidad/Nationality: México, 2008
Producción/Production: Elsa Reyes.
Dirección/Director: Ramón Orozco Stoltenberg.
Guión/Script: Ramón Orozco Stoltenberg.
Fotografía/Photography: Beto Casillas.
Música/Music: Miguel Rizo y Jorge Salcedo.
Montaje/Editing: Roque Azcuaaga.
Interpretación/Cast: Alfredo Herrera, Susana Salazar, Eduardo Caasab.
Duración/Runtime: 11 min
VOSE

Un joven muere electrocutado, pero su cuerpo extraordinariamente continúa vivo por unos días.

A young man dies electrocuted and his body extraordinarily stays alive for a few days.



DEAD BONES

Dead Bones

Título original/Original title: Dead bones.
Nacionalidad/Nationality: Suiza, 2008
Producción/Production: Amnick Mahner, Adan Martin.
Dirección/Director: Olivier Beguin.
Guión/Script: Olivier Beguin.
Fotografía/Photography: Florian N. Gintentreiter.
Música/Music: Didier De Giorgi.
Montaje/Editing: Olivier Beguin.
Interpretación/Cast: Arie Verveen, Frederic Landenberg, Ken Foree, Ruggero Deodato, Yannick Merlin, Yannick Rosset.
Duración/Runtime: 18 min
VOSE

El "lejano oeste". Un cazador de recompensas encuentra a un criminal. Lo alcanza en un pequeño pueblo medio abandonado donde pronto descubre que los pocos vecinos restantes tienen unas costumbres de lo más insólitas.

Wild West. A bounty hunter is tracking down a criminal. He catches up with him in a small half-abandoned village where he soon discovers that the few remaining locals have unusual habits.



ANYONE THERE?

Anyone there? (¿Hay alguien ahí?)

Título original/Original title: Anyone there?
Nacionalidad/Nationality: Alemania, 2008.
Producción/Production: Holger B. Frick.
Dirección/Director: Holger B. Frick.
Guión/Script: Holger B. Frick.
Fotografía/Photography: Nikolaus Summerer.
Música/Music: Stempf.
Montaje/Editing: Robin Alting van Geusau.
Interpretación/Cast: Sandra Ahrabian, Tai Jason.
Duración/Runtime: 10 min
VOSE

Violet está esperando pasar un buen fin de semana cuidando la mansión de un amigo. No imagina que será acosada por un hombre.

Violet is looking forward to spending a nice long weekend house-sitting at a friend's mansion. She is not expecting to be stalked by a man.



ANIMACIÓN CORTOMETRAJES SECCIÓN ANIMACIÓN



HEZURBELTZAK. UNA FOSA COMÚN



Título original/Original title: Hezurbeltzak, a common grave.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007
Producción/Production: T(ARTE)AN.
Dirección/Director: Izibene Onederra.
Guión/Script: Izibene Onederra.
Música/Music: Xabier Eñautza.
Montaje/Editing: Eduardo Elosegi.
Duración/Runtime: 5 min
VO

Hezurbeltzak es una palabra en euskera que no aparece en ningún diccionario. Palabra inexistente para nombrar de forma despectiva a grupos de gente socialmente invisibles.

Hezurbeltzak is a word in Basque that does not appear in any dictionary. Non-existent word to name in a contemptuous form socially invisible groups of people.

EL PRÍNCIPE DE LAS BASURAS



Título original/Original title: The Prince of Garbages.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008
Producción/Production: Francisco Antonio Peinado Gaitán.
Dirección/Director: Francisco Antonio Peinado Gaitán.
Guión/Script: Francisco Antonio Peinado Gaitán.
Música/Music: Marcos Busatori Montesinos.
Montaje/Editing: Francisco Antonio Peinado Gaitán.
Duración/Runtime: 9 min
VO

El príncipe de las basuras es la historia de un niño que vive en un mundo paralelo al real, su mundo, donde todos son ruinas y escombros. Entre decadencias y basuras distingue una luz que surge libremente un oscuro y contaminado cielo.

El príncipe de las basuras is the history of a child who lives in a world parallel to the real one. In his world, all are ruins and rubbles. Among decadence and garbage, he distinguishes a light that furrows freely in a dark and contaminated sky.

CABARET KADNE



Título original/Original Title: Cabaret Kadne.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008.
Producción/Production: I + G Stop Motion.
Dirección/Director: Marc Riba y Anna Solanas.
Guión/Script: Marc Riba y Anna Solanas.
Fotografía/Photography: Anna Molins.
Música/Music: Natalia Miró Do Nascimento.
Montaje/Editing: Sergi Martí.
Duración/Runtime: 5 min
VO

Otto y Lola, dos artistas de cabaret, llenan sus vidas con su pasión: actuar.

Otto and Lola, two cabaret artists, fill their lives with their passion: acting.

LE PONT

Le Pont

Título original/Original title: The bridge.
Nacionalidad/Nationality: Bélgica-Francia, 2007.
Dirección/Director: Vincent Bierrewaerts.
Guión/Script: Vincent Bierrewaerts.
Duración/Runtime: 14 min
VOSE

Un hombre y su hijo viven sobre la cima de una montaña. El único acceso al mundo exterior es un puente. Desde que se cayó, los dos están completamente aislados del resto de la humanidad. El padre quiere preservar a su hijo de la triste realidad del mundo. Una noche, el niño ve los fuegos artificiales de una ciudad remota.

A man and his son are living on the top of a mountain. The only access to the outer world is a bridge. Since it fell down, the two characters are completely isolated from the rest of humanity. The father wants to protect his son from the sad reality of men's world. One night, the child sees the flashing lights of a remote city.



LA INCREÍBLE HISTORIA DEL HOMBRE SIN SOMBRA

La increíble historia del hombre sin sombra

Título original/Original title: La increíble historia del hombre sin sombra
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: José Esteban Alenda.
Dirección/Director: José Esteban Alenda.
Guión/Script: José Esteban Alenda.
Animación/Animation: Juan Rubio, Amanda Gil.
Música/Music: Sergio de la Puente.
Montaje/Editing: César Esteban Alenda.
Duración/Runtime: 9 min
VO

A finales del siglo XIX, un hombre misterioso ofrece a Peter un saco de monedas de oro a cambio de su sombra. Un año más tarde, Peter sólo podrá recuperar su anhelada sombra entregándole su alma.

At the end of the 19th Century, a mysterious man offers Peter a bag full of gold coins for his shadow. A year later, Peter will only get back his shadow if he gives his soul.



SOLOS

Solos

Título original/Original title: Alone.
Nacionalidad/Nationality: España, 2007.
Producción/Production: CICE.
Dirección/Director: Fran Rodríguez Sousa/David Cobos Díaz.
Guión/Script: Fran Rodríguez Sousa/David Cobos Díaz.
Montaje/Editing: Fran Rodríguez Sousa/David Cobos Díaz.
Duración/Runtime: 9 min
VO

La descorazonada carrera de un anciano en silla de ruedas por amueblar la soledad de la destaralada y mugrienta residencia en la que vive, inventándose con fotografías trucadas, un pasado feliz.

The disheartened race of an elder man in a wheelchair to live up the loneliness of the neglected, greasy residence in which he lives, by creating a happy past with altered photos.



THE WEREPIG

The werepig



Título original/Original title: The werepig.
Nacionalidad/Nationality: España, 2008
Producción/Production: IB Cinema.
Dirección/Director: Sam.
Guión/Script: Sam.
Fotografía/Photography: Sam.
Animación/Animation: David Caballer, Sam, Julia Peglet.
Música/Music: Ramón Giner
Montaje/Editing: Sam.
Duración/Runtime: 17 min
VO

Dos turistas americanos van a España de vacaciones y encuentran una nueva manera de comer.

Two American tourists go to Spain for vacations and find a new way of eating.

BERNI'S DOLL

Berni's doll



Título original/Original title: Berni's doll.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2008.
Producción/Production: Dummy Production/Autour de Minuit.
Dirección/Director: Yann J.
Guión/Script: Yann J.
Animación/Animation: André Gomes, Kai Lydecken.
Música/Music: Seal Phuric & Trionix.
Montaje/Editing: Guillaume Hassan.
Duración/Runtime: 10 min
VOSE

Berni, un empleado menor de una fábrica, decide acabar con su soledad comprando un kit de mujer del tercer mundo.

Berni, minor employee of a factory, makes up for his loneliness by buying a woman in kit form from the Third World.

DOG DAYS

Dog days



Título original/Original title: Dog days.
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2008
Producción/Production: Autour de Minuit.
Dirección/Director: Geoffroy de Crécy.
Guión/Script: Yann J.
Fotografía/Photography: Natalia Pérez Pabón.
Animación/Animation: Geoffroy de Crécy.
Música/Music: Jean François Viguié.
Montaje/Editing: Juan Manuel Betancourt.
Duración/Runtime: 16 min
VOSE

Grace, una recién nacida en el seno de una familia de clase alta americana es accidentalmente cambiada con Doug, el pequeño cachorro de una familia americana de clase media.

Grace, the new born of an american upper-class family is exchanged with Doug, the little puppy of a "white trash" american family.

DE CÓMO LOS NIÑOS PUEDEN VOLAR

De cómo los niños pueden volar

Título original/Original title: De cómo los niños pueden volar.
Nacionalidad/Nationality: México, 2008.
Producción/Production: IMCINE.
Dirección/Director: Leopoldo Aguilar
Duración/Runtime: 6 min
VO

Marco es un niño de principios del siglo XX que fantasea con la idea de volar a partir de la visita de un cuervo a su patio de juego.

Marco is a child of the 20th Century, who would like to fly since a crow visited him.



JACINTA

Jacinta

Título original/Original title: Jacinta.
Nacionalidad/Nationality: México, 2008.
Producción/Producer: Luis Téllez.
Dirección/Director: Karla Castañeda.
Guión/Script: Karla Castañeda.
Fotografía/Photography: Alejandro Cantú.
Música/Music: Gilberto Cervantes.
Montaje/Editing: Pedro Jiménez.
Duración: 9 min
VO

Cuando no quedan más recuerdos, en un asilo de ancianos rodeado de soledad, una viejecita decide seguir tejiendo su destino.

When nothing is left but memories, surrounded by loneliness in an old people's home, and elderly woman decides to go on waiving her fate.



HOT DOG

Hot dog

Título original/Original title: Hot Dog.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2008.
Producción/Production: Bijana Labovic.
Dirección/Director: Bill Plympton.
Guión/Script: Bill Plympton.
Fotografía/Photography: Kerri Allegretta.
Animación/Animation: Bill Plympton.
Música/Music: Corey Jackson.
Montaje/Editing: Bijana Labovic.
Duración/Runtime: 6 min
SIN DIÁLOGOS

Tercer corto de la serie del PERRO. En este episodio, nuestro valeroso héroe participa con los bomberos en el sofoco de incendios para ganar el afecto que tanto merece. Obviamente, las cosas no salen como había planificado.

This is the third short of the DOG series. In this episode our plucky hero joins in the fire company to save the world from house fires and gain the affection that he richly deserves. Typically, the results never turn out the way he had planned.



HOMENAJE AURUM ALLIANCE



AN ALLIANCE FILMS COMPANY



BORDERLAND



Título/title: Borderland.
 Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2007.
 Producción/Production: Randall Emmett, George Furla, LaurenMoevas, Elisa Salinas.
 Dirección/Director: Zev Berman.
 Quién/Script: Zev Berman, Eric Poppen.
 Música/Music: Andrés Levin.
 Fotografía/Photography: Scott Kevan.
 Montaje/Editing: Eric Strand.
 Intérpretes/Cast: Brian Presley, Martha Higareda, Jake Muxworthy.
 Duración/Runtime: 104 min
 VOSE

Un grupo de amigos se dispone a viajar a México para buscar mujeres y fiesta. Una vez que llegan, lo que encuentran es una organización satánica que se dedica a violar y sacrificar mujeres salvajemente.

A group of friends go to Mexico looking for women and parties. But they will meet a satanic organization in which women are raped and sacrificed.



ANTENA 3

y El Internado con el FANCINE

COMIENZO DE CURSO EN *EL INTERNADO*

7 de noviembre de 2008.

Parainfo de la Universidad de Málaga.

19:00 h.

Encuentro con protagonistas, directora y responsables de la popular serie de Antena 3 *El internado*.

22:00 h.

Maratón de episodios de la nueva temporada de la serie.

PREMIERS 2008 **PREMIERS**
PREMIERS 2008

The fall THE FALL



Título original/Original title: The fall.
Nacionalidad/Nationality: India, Reino Unido, Estados Unidos, 2006.
Producción/Production: Tarsem Singh, Lionel Kopp, Nico Soultanakis.
Dirección/Director: Tarsem Singh.
Guión/Script: Dan Gilroy, Nico Soultanakis.
Música/Music: Krishna Levy.
Fotografía/Photography: Colin Watkinson.
Montaje/Editing: Robert Duffy.
Intérpretes/Cast: Cantica Untaru, Justine Waddell, Lee Pace, Kim Uylenbroek.
Duración/Runtime: 117 min
VOSE

En un hospital, un paciente comienza a contar a una niña que tiene un brazo roto una historia fantástica sobre cinco héroes míticos. Gracias a la mente desquiciada del hombre y a la vívida imaginación de la niña, la línea entre ficción y realidad se va difuminando a medida que el relato avanza.

In a hospital, an injured stuntman begins to tell a little girl with a broken arm a fantastical story about 5 mythical heroes. Thanks to his fractured state of mind and her vivid imagination, the line between fiction and reality starts to blur as the tale advances.

Eden lake EDEN LAKE



Título original/Original title: Eden lake.
Nacionalidad/Nationality: Reino Unido, 2008.
Producción/Production: Rollercoaster Films, Richard Holmes.
Dirección/Director: James Watkins.
Guión/Script: James Watkins.
Música/Music: David Julyan.
Fotografía/Photography: Christopher Ross.
Montaje/Editing: John Harris.
Intérpretes/Cast: Finn Atkins, James Burrows, Alyssa Cooper, Shaun Dooley.
Duración/Runtime: 91 min
VOSE

Jenny, una maestra de guardería, y Steve, su novio, hacen una escapada romántica. El chico ha encontrado un lugar idílico para ello: un lago remoto rodeado de bosques y desierto, aparentemente desierto.

Jenny, a nursery teacher, and Steve, her boyfriend, escape for a romantic away. The boyfriend has found an idyllic setting: a remote lake enclosed by woodlands and deserted, seemingly deserted.

THE DESCENDANT

The descendant



Título original/Original title: The descendant.
Nacionalidad/Nationality: Canadá, 2007.
Producción/Production: Philippe Spurrell.
Dirección/Director: Philippe Spurrell.
Guión/Script: Joel Asa Miller, Philippe Spurrell.
Música/Music: David Kristan.
Fotografía/Photography: Ivan Gekoff, Lorenzo Negri.
Montaje/Editing: Eric Lavoie.
Interpretes/Cast: Rob Diloreto, Ilona Garcen, Tagh MacMahon.
Duración/Runtime: 95
VOSE

IMAGEWORKS

Un secreto de familia está a punto de ser desenterrado. Ha llegado la hora de honrar a los muertos.

A shocking family secret is about to be unearthed. It's time to honor the dead.

IDIOTS AND ANGELS

Idiots and angels



Título original/Original title: Idiots and Angels.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2009.
Producción/Production: Biljana Labovic.
Dirección/Director: Bill Plympton.
Guión/Script: Bill Plympton.
Música/Music: Tom Waits, 3 Leg Torso, Pink Martini.
Fotografía/Photography: Lisa LaBracio, Kerr Allegretta.
Montaje/Editing: Lisa LaBracio, Kerr Allegretta.
Animación/Animation: Bill Plympton.
Duración/Runtime: 78 min
VOSE

**BILL PLYMPTON
STUDIO**

Ángel es un hombre egoísta, arruinado y abusivo que pasa su tiempo en un bar reprendiendo a los demás. Un día, Ángel despierta con un par de alas que le hacen llevar a cabo buenas acciones, contrario a su naturaleza. El hombre trata de deshacerse de las alas sin éxito.

Angel is a selfish, abusive, morally bankrupt man who hangs out at his local bar, berating the other patrons. One day, Angel mysteriously wakes up with a pair of wings in his back. The wings make him do good deeds, contrary to his nature. He desperately tries to rid himself of the good wings.

EVANGELION: 1.0 YOU ARE (NOT) ALONE



Título original/Original title: Evangelion shin gekijōban: Jo.
Nacionalidad/Nationality: Japón, 2007.
Producción/Production: Toshimichi Otsuki.
Dirección/Director: Masayuki, Kazuya Tsurumaki, Hideaki Anno.
Guión/Script: Hideaki Anno.
Música/Music: Shiro Sagisu.
Animación/Animation: Hideaki Anno, Takeshi Honda.
Montaje/Editing: Hiroshi Okada.
Voz/Voice: Megumi Ogata, Megumi Hayashibira, Kotono Mitsuishi, Yuriko Yamaguchi.
Duración/Runtime: 98 min
DOBLADA EN ESPAÑOL



La ciudad de Tokyo-3 es atacada por unos seres extraterrestres llamados "ángeles". NERV, una misteriosa organización, combate a estos "ángeles" empleando las unidades pesadas Evangelion, bajo la atenta vigilancia del enigmático Gendo Ikari.

The city of Tokyo-3 is attacked by otherworldly beings called "angels". NERV, a mysterious organization, fights off "angels" using the hulking Evangelion units under the watch of the enigmatic Gendo Ikari.

L'AUBERGE ROUGE



Título original/Original title: L'Auberge rouge
Nacionalidad/Nationality: Francia, 2007.
Producción/Production: Christian Frechner.
Dirección/Director: Gérard Krawczyk.
Guión/Script: Christian Clavier, Michel Delgado.
Fotografía/Photography: Gérard Sterin.
Música/Music: Alexandre Azaria.
Montaje/Editing: Nicolas Trembasiewicz.
Interpretación/Cast: Christian Clavier, Josiane Balasko, Gérard Jugnot.
Duración/Runtime: 95 min
VOSE



Finales del siglo XIX "Crouâteau Inn" es un hostel en mitad de las montañas de los Pirineos. El establecimiento está a cargo de Martin y Rose, una pareja que tiene la costumbre de pedirle a su hijo adoptado sordomudo, Violet, que asesine a viajeros solitarios para robar sus pertenencias. Hasta que una tormentosa noche, el padre Carnus decide guiar a un adolescente a través de las montañas para llegar a un monasterio...

At the end of the 19th century, the sinister Crouâteau Inn rises up amidst the rugged mountains of the Pyrenees. The establishment is run by Martin and Rose, a couple of innkeepers who are in the habit of asking Violet -- their deaf-mute adopted son -- to murder solitary travellers in order to steal from them. One stormy night, the good father Carnus is guiding an adolescent who wants to be led to a monastery deep in the mountains...

SHADOWS

FANCIINE
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
Festival de Cine Fantástico

Shadows



Título original/Original title: Senki.
Nacionalidad/Nationality: Macedonia, 2007.
Producción/Production: Mariela Besuevski, Martin Husmann.
Dirección/Director: Milcho Manchevski.
Guión/Script: Milcho Manchevski.
Música/Music: Ryan Shore.
Fotografía/Photography: Fabio Cianchetti.
Montaje/Editing: Marty Levenstein, David Ray.
Intérpretes/Cast: Borce Nacev, Vesna Stanojevska, Sabina Ajrula-Tozija.
Duración/Runtime: 129 min
VOSE

TORNASOL
CINE

Lazar Perkov es un joven médico, atractivo, con una bella esposa, un hijo encantador, una casa grande y un buen trabajo. Todo el mundo habla de su buena fortuna. Pero a partir de que el afortunado Lazar se ve envuelto en un terrible accidente y salvado misteriosamente de una muerte segura, su vida comienza a cambiar.

Lazar Perkov is a young doctor, good-looking, has a beautiful wife, a lovely little boy, great house and a good job. Everyone calls him "Lucky". When Lucky is involved in a horrible car crash and mysteriously saved from a sure death, his life begins to change.

CICLO **AL** **ASÍ** **ES**
EL **FUTURO**

LA FUGA DE LOGAN



Título/title: Logan's run.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 1976.
Producción/Production: Saul David.
Dirección/Director: Michael Anderson.
Guión/Script: William F.Nolan, George Clayton Johnson, T.S.Eliot.
Música/Music: Jerry Goldsmith.
Fotografía/Photography: Ernest Laszlo.
Montaje/Editing: Bob Wyman.
Intérpretes/Cast: Michael York, Richard Jordan, Jenny Agutter.
Duración/Runtime: 120 min
VOSE

En 2774 el mundo está obligado a vivir en burbujas de cristal para evitar un desastre ecológico y los habitantes están autorizados a vivir sólo hasta los 30 años debido a los controles de población y a los recursos limitados. Logan es un policía encargado de atrapar a aquellos que escapan al "santuario", un lugar fuera de la burbuja, pero descubre que no era lo que él esperaba.

In 2774, the World has to live in domed cities due to the environmental disaster. People can only live until they are 30 because of population control and limited resources. Logan, a policeman, is forced to search for "sanctuary", place outside the sealed city in which the people who have ran out live. During his search he discovers that "sanctuary" is not what he expects.

Star Trek



Título original/Original title: Star Trek: The Motion Picture.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 1979.
Producción/Production: David C. Fein, Gene Roddenberry.
Dirección/Director: Robert Wise.
Guión/Script: Gene Roddenberry, Alan Dean Foster, Harold Livingston.
Música/Music: Jerry Goldsmith.
Fotografía/Photography: Richard H. Kline.
Montaje/Editing: Todd C. Ramsay.
Intérpretes/Cast: William Shatner, Leonard Nimoy, DeForest Kelley.
Duración/Runtime: 136 min
DOBLADA (ESPAÑOL).

Un enorme ente extraterrestre se acerca a la Tierra destruyendo todo lo que está en su camino. El Almirante Kirk asume el comando de la astronave Enterprise para intentar detener e investigar aquella amenaza espacial.

A huge alien entity is approaching Earth destroying everything in its path. Admiral Kirk takes command of the spaceship Enterprise to stop and investigate the space phenomenon.

ENGENDRO MECÁNICO

Engendro mecánico



Título original/Original title: Demon Seed.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 1977.
Producción/Production: Herb Jaffe.
Dirección/Director: Donald Cammell.
Guión/Script: Dean F. Koontz, Robert Jaffe, Roger O. Hirson.
Fotografía/Photography: Bill Butler.
Música/Music: Jerry Fielding.
Montaje/Editing: Frank Mazzola.
Interpretación/Cast: Julie Christie, Fritz Weaver, Gerrit Graham.
Duración/Runtime: 94 min
VOSE

Susan Harris se queda sola y atrapada en su propia casa, y con el teléfono inutilizado. Pronto descubre que su captor es Proteus, un ordenador, un cerebro artificial que ha aprendido a razonar y quiere que Susan le dé un hijo que será destinado a la dominación del mundo.

Susan Harris is alone at her home when everything closes and the telephone does not work, she is trapped in her own house. Her captor is Proteus, a computer which its artificial intelligence learns to reason. Proteus objective is to have a child with Susan that is going to dominate the world.

ALIEN, EL OCTAVO PASAJERO

Alien, el octavo pasajero (Director's cut)



Título original/Original title: Alien (Director's cut).
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 1979.
Producción/Production: Gordon Carroll, David Giler, Walter Hill.
Dirección/Director: Ridley Scott.
Guión/Script: Dan O'Bannon, Ronald Shusett.
Música/Music: Jerry Goldsmith.
Fotografía/Photography: Derek Vanlint.
Montaje/Editing: David Crowther, Terry Rawlings, Peter Weatherley.
Intérpretes/Cast: Tom Skerritt, Sigourney Weaver, Veronica Cartwright.
Duración/Runtime: 117 min
VOSE

Una nave espacial que transporta mineral llega a un planeta lejano al recibir un extraño SOS. La tripulación descubre allí unas raras criaturas y empiezan a investigar.

A mining ship arrives to a far planet, searching for a strange SOS. The crew discovers some rare creatures and investigates them.

Brainstorm



Título original/Original title: Brainstorm.
Nacionalidad/Nationality: EEUU.
Producción/Production: Douglas Trumbull.
Dirección/Director: Douglas Trumbull.
Guión/Script: Bruce Joel Rubin.
Música/Music: James Horner.
Fotografía/Photography: Richard Yuricich.
Montaje/Editing: Freeman A. Davies, Edward Warschilka.
Intérpretes/Cast: Christopher Walken, Natalie Wood, Louise Fletcher.
Duración/Runtime: 106 min
VOSE

El doctor Brace y la doctora Reynolds trabajan en una máquina que captura y graba las sensaciones físicas y emocionales del individuo, y para culminar su obra maestra, intentan que sea posible que dichas sensaciones sean reexperimentadas por otras personas.

Doctors Brace and Reynolds have developed a machine that captures and records people's physical and emotional feelings. To culminate their master piece they try to make other people jump into someone else's emotions.

Metrópolis



Título original/Original title: Metropolis.
Nacionalidad/Nationality: Alemania. 1927.
Producción/Production: Giorgio Moroder, Erich Pommer.
Dirección/Director: Fritz Lang
Guión/Script: Thea von Harbou, Fritz Lang
Fotografía/Photography: Karl Freund, Günther Rittau, Walter Ruttmann
Música/Music: Gottfried Huppertz, Abel Korzenowski.
Interpretación/Cast: Alfred Abel, Gustav Fröhlich, Rudolf Klein-Rogge.
Duración/Runtime: 153 min
VOSE

Año 2026 – Metrópolis es una ciudad dividida en dos sectores: el de los poderosos y el de los obreros, quienes viven esclavizados al servicio de los que están arriba. María es una muchacha que da ánimos al proletariado con fervientes discursos de esperanza. El hijo del gobernador se enamora de ella y descubre el lado oscuro de la Metrópolis. Su padre manda hacer un robot parecido a María para que aliente a los obreros a sublevarse... y así tener una razón para atacarles.

Year 2026 – Metropolis is a city divided in two groups: the wealthy and the working class, which is enslave to the service of the power. María is a beautiful lady that encourages the working class by giving speeches full of hope. The governor's son falls in love with her and discovers the dark side of Metropolis. His father orders to make a robot that is identical to María, to incite the working class to revolt... now the governor has an excuse to attack them.

ATMÓSFERA CERO

Atmósfera cero



Título original/Original title: Outland
 Nacionalidad/Nationality: EEUU, 1981.
 Producción/Production: Richard A. Roth.
 Dirección/Director: Peter Hyams.
 Guión/Script: Peter Hyams.
 Música/Music: Jerry Goldsmith.
 Fotografía/Photography: Stephen Goldblatt.
 Montaje/Editing: Stuart Baird.
 Intérpretes/Cast: Sean Connery, Peter Boyle, Clarke Peters, Frances Sternhagen.
 Duración/Runtime: 112 min
 VOSE

En el futuro, un agente de policía es enviado a la colonia minera de Io, una de las lunas de Júpiter, para investigar un caso de drogas. A pesar de que descubre que su vida también está en peligro, se resiste a abandonar la investigación.

In the future, a policeman is sent to a mining colony in Io, one of Jupiter's moon, to investigate a drug-smuggling conspiracy. Although he finds his life is at risk, he resists leaving the investigation.

THE MAN WHO FELL TO EARTH

The man who fell to Earth



Título original/Original title: The man who fell to Earth.
 Nacionalidad/Nationality: Reino Unido, 1976.
 Producción/Production: British Lion Films.
 Dirección/Director: Nicolas Roeg.
 Guión/Script: Paul Mayersberg.
 Música/Music: John Phillips.
 Fotografía/Photography: Anthony B. Richmond.
 Montaje/Editing: Robert Murphy
 Intérpretes/Cast: David Bowie, Rip Torn, Candy Clark, Buck Henry.
 Duración/Runtime: 139 min
 VOSE

Un extraterrestre con forma humana viene a la Tierra con el fin de conseguir agua para su desértico planeta. Para conseguir el dinero suficiente para construir una nave con la que poder regresar, monta una empresa de alta tecnología. Pero conocerá a Mary-Lou, una chica que se enamora de él.

A humanoid alien comes to Earth to get water for his dying planet. He starts a high technology company to get the money to build a return spacecraft. But he meets Mary-Lou, a girl who falls in love with him.

CICLO

RITOS ANCESTRALES Y NATURALEZA

THE LOST TRIBE

The lost tribe



Título original/Original title: The lost tribe.
Nacionalidad/Nationality: Nueva Zelanda, 1983.
Producción/Production: Gary Hannam and John Laing.
Dirección/Director: John Laing.
Guión/ script: John Laing.
Fotografía/Photography: Thomas Burstyn.
Música/Music: Dave Fraser.
Montaje/Editing: Phil McDonald.
Intérpretes/Cast: John Bach, Darien Takle and Don Selwyn.
Duración/Runtime: 114 min
VOSE

Un antropólogo desaparece en Nueva Zelanda buscando una tribu. Su esposa y su hermano gemelo van en su búsqueda. La policía también lo busca, pero sospecha que uno de los gemelos es responsable del asesinato de una prostituta.

An anthropologist disappears seeking a lost tribe. His wife and twin brother begin the search in New Zealand while the police suspects that one of the brothers is responsible for a prostitute's murder.

THE LAST WAVE

The last wave



Título original/Original title: The last wave.
Nacionalidad/Nationality: Australia, 1977.
Producción/Production: Hal McElroy and Jim McElroy.
Dirección/Director: Peter Weir.
Guión/Script: Peter Weir, Tony Morphett and Petru Popescu.
Fotografía/Photography: Russell Boyd.
Música/Music: Charles Wain.
Montaje/Editing: Max Lemon.
Intérpretes/Cast: Richard Chamberlain, Olivia Hamnett, David Gulpilil.
Duración/Runtime: 106 min.
VOSE

Película de suspense e intriga en la que un grupo de aborígenes es acusado de asesinato. Un abogado de Sydney, Richard Chamberlain, tendrá que defender a los supuestos asesinos, pero durante su investigación se encuentra con que ocurren extraños sucesos.

Thriller in which an aboriginal group is accused of murder. Richard Chamberlain, a lawyer from Sydney, will have to defend them, but while he is investigating strange things will happen.



Título original/Original title: UTU.
Nacionalidad/Nationality: Nueva Zelanda, 1983.
Producción/Production: Don Blakeney, David Carson- Parker, Geoff Murphy and Kerry Robins.
Dirección/Director: Geoff Murphy.
Guión/Script: Keith Aberdein and Geoff Murphy.
Fotografía/Photography: Graeme Cowley.
Música/Music: John Charles.
Montaje/Editing: Michael Horton.
Intérpretes/Cast: Anzac Wallace, Bruno Lawrence, Tim Elliott.
Duración/Runtime: 118 min.
VOSE

Los maories lucharon en Nueva Zelanda contra los británicos en la década de 1860 para mantener sus tierras. El guerrero Te Wheke lucha hasta que la traición lo lleva a buscar "utu" (venganza).

The Maori tribe fought for their lands in New Zealand against the British during the 1860's. Warrior Te Wheke fights until betrayal brings him to search 'utu' (revenge).

LONG WEEKEND

Long weekend



Título/Title: Long weekend*.
Nacionalidad/Nationality: Australia (1978).
Producción/Production: Richard Brennan, Colin Eggleston.
Dirección/Director: Colin Eggleston.
Guión/ Script: Everett De Roche.
Fotografía/Photography: Vincent Monton.
Música/Music: Michael Carlos.
Montaje/Editing: Brian Kavanagh.
Intérpretes/Cast: John Hargreaves, Briony Behets, Mike McEwen.
Duración/Runtime: 92 min.
VOSE

Una pareja suburbana decide tomarse un descanso y emprende un viaje a una remota playa para acampar durante el fin de semana. Allí, la naturaleza le resulta muy incómoda.

A suburban couple decides to take a break and go camping to a remote beach, but the weekend is not like they predicted when nature results too uncomfortable.

*Print courtesy of the National Film & Sound Archive of Australia, from the Atlab/Kodak project.



CICLO **HORROR**
HORROR **ZONE**

THE COTTAGE



Título original/Original title: The Cottage.
Nacionalidad/Nationality: Reino Unido, 2008.
Producción/Production: Ken Marshall, Martin Pope.
Dirección/Director: Paul Andrew Williams.
Guión/Script: Paul Andrew Williams.
Fotografía/Photography: Christopher Ross.
Música/Music: Laura Rossi.
Montaje/Editing: Tom Hemmings.
Interpretación/Cast: Andy Serkis, Reece Shearsmith, Jennifer Ellison.
Duración/Runtime: 97 min
VOISE

Un coche se detiene a mitad de la noche en una apartada carretera rural. Dos hermanos, David y Peter, salen del coche para verificar la casita que usarán como escondite: ambos han conspirado para llevar a cabo un secuestro que les reportará mucho dinero. Pero el asunto no sale como lo habían planeado.

In the middle of the night, a car arrives at a secluded country cottage. Bickering constantly, brothers David and Peter climb out to inspect the hideaway. The pair has set aside their differences for a quick moneymaking scheme – a kidnapping. However, the kidnapping goes completely wrong.

DEAD WOOD



Título original/Original title: Dead wood.
Nacionalidad/Nationality: Reino Unido.
Producción/Productions: David Bryant, Sebastian Smith, Richard Stiles.
Dirección/Director: David Bryant, Sebastian Smith, Richard Stiles.
Guión/Script: David Bryant, Sebastian Smith, Richard Stiles.
Fotografía/Photography: David Bryant, Sebastian Smith, Richard Stiles.
Música/Music: Chris Bouchard, Adam Langston.
Montaje/Editing: David Bryant, Sebastian Smith, Richard Stiles.
Interpretación/Cast: Fergus March, Emily Juniper, John Samuel Worsley.
Duración/Runtime: 85 min
VOISE



Cuatro amigos se van un fin de semana a acampar en el bosque. El ambiente relajado cambia a siniestro cuando una misteriosa chica aparece buscando a su novio. La pesadilla comienza cuando se encuentran perdidos, atrapados en una selva interminable acechada por una fuerza mortal. Aquellos que peleen por sobrevivir descubrirán la verdadera naturaleza del miedo.

Four friends escape from the grime of city and head out into the woods for a peaceful, relaxing weekend. Events take a sinister turn when a mysterious girl appears in their camp looking for her boyfriend. Soon, the nightmare begins as they find themselves lost in an endless wilderness stalked by a deadly force. As those left fight for survival they will discover the true nature of fear.

FLIGHT OF THE LIVING DEAD

Flight of the living dead



Título original/Original title: Flight of the living dead: Outbreak on a plane.
 Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2007.
 Producción/Production: David Shoshan.
 Dirección/Director: Scott Thomas.
 Guión/Script: Sidney Iwenter, Mark Onspaugh, Scott Thomas.
 Música/Music: Nathan Wang.
 Fotografía/Photography: Mark Eberle.
 Montaje/Editing: Wilton Cruz.
 Intérpretes/Cast: David Chisum, Kristen Kerr, Kevin J. O'Connor.
 Duración/Runtime: 89 min
 VOSE

IMAGEWORKS
CINEMA

En un vuelo desde Los Ángeles a París un científico loco, huyendo de la CIA, transporta un ataúd con el cuerpo de un colega infectado por un virus genéticamente alterado. Cuando el avión está atravesando una gran turbulencia, los bruscos movimientos del 747 hacen que el zombi salga de su caja y comience a infectar a los pasajeros.

On a flight from Los Angeles to Paris a mad scientist on the run from the CIA transports a Coffin with a colleague's body infected with a genetically altered virus. When the plane goes through turbulence the zombie gets out of its container and start eating people spreading the virus.

INSIDE

Inside



Título original/Original title: A l'intérieur.
 Nacionalidad/Nationality: Francia, 2007.
 Producción/Production: Véroane Frédiiani, Franck Ribière.
 Dirección/Director: Alexandre Bustillo, Julien Maury.
 Guión/Script: Alexandre Bustillo.
 Fotografía/Photography: Laurent Barès.
 Música/Music: François Eudes.
 Montaje/Editing: Baxter.
 Interpretación/Cast: Béatrice Dalle, Alysson Paradis, Nathalie Roussel.
 Duración/Runtime: 83 min
 VOSE

Sarah es una fotógrafa que pierde a su marido en un accidente de coche del que ella se salva. Es navidad, Sarah está sola y dará a luz el próximo día; está tan triste que parece que ni quiere tener el bebé. Tras una visita al hospital, Sarah llega a su casa para recibir la visita de una extraña mujer a altas horas de la noche. Muy pronto, se da cuenta de que la misteriosa mujer solo quiere apoderarse del bebé de Sarah, que aún está en su vientre.

Sarah is a photographer that lost her husband in a car accident. Now it is Christmas and Sarah is having a baby the next day, but she is so alone and sad that she seems to don't care about the baby's birth. After a visit to the Hospital, Sarah returns to her home to receive a visit from a mysterious woman late in the night who wants to get inside. Soon enough Sarah discovers that the strange lady wants to retrieve the baby from her womb.

TOKYO GORE POLICE



Título original/Original title: Tōkyō zankoku keisatu.
Nacionalidad/Nationality: EE. UU., Japón, 2008.
Producción/Production: Tak Sakaguchi.
Dirección/Director: Yoshihiro Nishimura.
Guión/Script: Yoshihiro Nishimura, Kengo Kaji, Sayako Nakoshi.
Fotografía/Photography: Shu G. Momose.
Interpretación/Cast: Maiko Asano, Yukihide Benny, Jiji Bū, Keisuke Horibe.
Duración/Runtime: 110 min
VOSE

Tokio en una época futura: Ruka es un policía que forma parte de un escuadrón especial cuya misión es acabar con unos destructivos humanos mutantes; pero Ruka tiene también otro objetivo: vengar el asesinato de su padre.

Tokyo in a future-world: Ruka is a cop from a special squad. His mission is to destroy homicidal mutant humans; but he wants too avenge her father's assassination.

FROM WITHIN



Título original/Original title: From within.
Nacionalidad/Nationality: EE. UU., 2007.
Producción/Production: John Moshay, Bumble Ward, Chris Gibbin, Adrian Butchart.
Dirección/Director: Phedon Papamichael.
Guión/Script: Brad Keene.
Fotografía/Photography: Rafael E. Sánchez.
Montaje/Editing: Michael Matzdorff.
Interpretes/Cast: Elizabeth Rice, Thomas Dekker, Adam Goldberg, Jared Harris, Kelly Blatz, Laura Allen.
Duración/Runtime: 90 min
VOSE

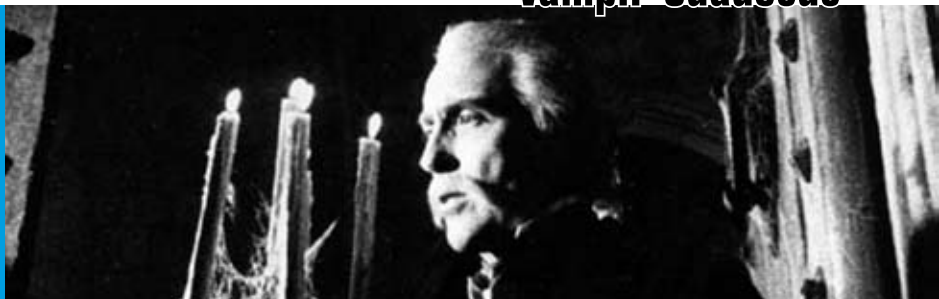
CELSIUS[®]

La pequeña y tranquila población de Grovestown se ve sacudida cuando una joven corre fuera de sí por la calle principal empapada en la sangre de su novio que acaba de suicidarse.

The serene and small community of Grovestown is shaken when a hysterical teenager comes running down the main street soaked with the blood of her boyfriend who has just shot himself.

LA PELÍCULA La película maldita MALDITA

VAMPIR-CUADECUC Vampir-Cuadecuc



Título original/Original title: Vampir-Cuadecuc.
Nacionalidad/Nationality: España, 1970.
Dirección/Director: Pere Portabella.
Guión/Script: Pere Portabella.
Música/Music: Carles Santos.
Fotografía/Photography: Manel Esteban.
Montaje/Editing: Miquel Bonastre.
Interpretes/Cast: Christopher Lee, Herbert Lom, Jack Taylor.
Duración/Runtime: 70 min
VO

Pere Portabella filma en 16 mm y con negativo de sonido, el rodaje de *El Conde Drácula*, interpretada por Christopher Lee y dirigida por Jesús Franco. Portabella, además, elimina totalmente el color y sustituye la banda sonora por un paisaje de colisiones imagen-sonido a cargo de Carles Santos.

A making of directed by Pere Portabella and filmed in 16 mm and with sound negative, of *El Conde Drácula*, with Christopher Lee and directed by Jesús Franco. Portabella eliminates color and substitutes the soundtrack with a landscape of image-sound collisions by Carles Santos.

EL FANTÁSTICO

El fantástico en familia

FANTASÍA EN FAMILIA

DENTRO DEL LABERINTO

Dentro del laberinto



Título original/Original title: Labyrinth.
Nacionalidad/Nationality: EE. UU., 1986.
Producción/Production: Eric Rattray.
Dirección/Director: Jim Henson.
Guión/Script: Terry Jones.
Música/Music: Trevor Jones.
Fotografía/Photography: Alex Thomson.
Montaje/Editing: John Grover.
Intérpretes/Cast: David Bowie, Jennifer Connely, Toby Froud.
Duración/Runtime: 101 min
VO

Los padres de Sarah la han dejado a cargo de su hermano pequeño, Toby, mientras están fuera de casa. Sarah, que no le tiene mucho aprecio a su hermano ya que este se lleva toda la atención de la familia, invoca a los *goblins* para que se lo lleven y lo conviertan en uno de ellos. Minutos después se le aparece Jareth, el rey de los *goblins*, para decirle que tiene hasta media noche para rescatar a su hermano que se encuentra en un laberinto.

Sarah is babysitting her little brother Toby while her parents are away. The girl does not like the baby because her family only pays attention to him. The baby keeps crying and Sarah, accidentally, conjures the Goblin King, who steals the baby and tells Sarah that she has to rescue him before midnight.

CICLO HÉROES DE LA IMAGINACIÓN

HELLBOY 2: EL EJÉRCITO DORADO

Hellboy 2: El ejército dorado



Título original/Original title: Hellboy II: The golden army.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2008.
Producción/Production: Lawrence Gordon, Lloyd Levin, Mike Mignola.
Dirección/Director: Guillermo del Toro.
Guión/Script: Guillermo del Toro.
Música/Music: Danny Elfman.
Fotografía/Photography: Guillermo Navarro.
Montaje/Editing: Bernat Vilaplana.
Interpretación/Cast: Ron Perlman, Selma Blair, Doug Jones, James Doody.
Duración/Runtime: 120 min
DOBLADA EN ESPAÑOL

El infierno va a desatarse después de que una antigua tregua entre la humanidad y el reino de lo fantástico se rompa. Un líder despótico que ocupa el mundo de arriba y de abajo desafía a los de su propia estirpe y despierta a un destructor ejército de criaturas infernales. Hellboy tendrá que hacer frente a todo ello.

Hell is ready to erupt after an ancient truce between humankind and the invisible realm of the fantastic is broken. A ruthless leader who treads the world above and the one below defies his bloodline and awakens an unstoppable army of creatures. It's time to call in Hellboy.

EL CABALLERO OSCURO

El caballero oscuro



Título original/Original title: The dark knight.
Nacionalidad/Nationality: EEUU, 2008.
Producción/Production: Christopher Nolan, Emma Thomas, Charles Roven.
Dirección/Director: Christopher Nolan.
Guión/Script: Christopher Nolan, Jonathan Nolan.
Música/Music: James Newton Howard, Hans Zimmer.
Fotografía/Photography: Wally Pfister.
Montaje/Editing: Lee Smith.
Interpretación/Cast: Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart, Michael Caine, Morgan Freeman, Maggie Gyllenhaal, Gary Oldman.
Duración/Runtime: 152 min
DOBLADA EN ESPAÑOL

Batman continúa en su lucha permanente contra el crimen, ahora con la ayuda del teniente Gordon y el fiscal del distrito Harvey Dent. La alianza resulta efectiva, pero pronto caerá presa del caos que desata la mente retorcida del criminal al que los aterrizados ciudadanos de Gotham llaman El Joker.

Batman raises the stakes in his war on crime, with the help of Lieutenant Jim Gordon and District Attorney Harvey Dent. The partnership proves to be effective, but they soon find themselves prey to a reign of chaos unleashed by a rising criminal mastermind known to the terrified citizens of Gotham as The Joker.

FANCINE®
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

© MARINÉ 2008

18

FESTIVAL DE
CINE FANTÁSTICO

6-14 NOV 2008

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

UMA